

# L'ORA VESUVIANA

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO



**Fotografando**  
Si barattan foto  
e si mangia  
bene  
A PAG. 28



**Neomasanielli**  
Luca auana-  
sgheps Fiorentino  
e Pietro Delucao  
A PAG. 29



**Gusto**  
Duetti sì,  
coppie  
forse  
A PAG. 31

Ercolano, Portici, San Giorgio a Cremano, San Sebastiano, Massa, Pollena Trocchia, Cercola, Volla, Sant'Anastasia, Somma Vesuviana, Ottaviano

## “Danni incalcolabili, che graveranno sulle nostre generazioni future”

Ecco i risultati della Commissione di Inchiesta Parlamentare sulle Ecomafie



Pag. 4 e 5

**PARADISE CAFE'**  
food and beverage  
il luogo ideale per gli incontri di lavoro e di piacere...

Via Monteoliveto, 103 - Volla (Na)  
Tel 081 7748732

**DUBOLIK**  
SCARICA GRATIS  
la MUSICA di  
“Il Giallo in DUB”  
da  
[www.soundcloud.com/dubolik](http://www.soundcloud.com/dubolik)

**MUSICA IN FREE DOWNLOAD**

**IDN** GROUP  
ITALIA INVESTIGAZIONI  
REGIONE CAMPANIA  
INDAGINI PRIVATE - LEGALI - AZIENDALI  
PREVENTIVI GRATUITI  
CONSULENZE ANCHE IN ZONA/DOMICILIO  
PAGAMENTI AGEVOLATI  
Numero Verde  
**800.200.015**  
[www.idninvestigazioni.it](http://www.idninvestigazioni.it)

**APICE - APICE - APICE - APICE - APICE**

**DISTRUGGI DOCUMENTI!**  
A CASA E IN UFFICIO  
DISTRUGGI I TUOI  
DOCUMENTI PERSONALI

**DIFENDI LA TUA PRIVACY**

**Fellowes**

cod. 72Ct € 187  
cod. 59Cb € 135  
cod. 69Cb € 225  
cod. 79Ci € 297

Scarica la nostra APP e sarai sempre aggiornato sulle nostre OFFERTE

Disponibile su App Store  
Disponibile su App Store  
Apice

Via Madonna dell'Arco, 26-28, S. Anastasia (NA) tel. 081. 530 5564 - [www.shop.apice.na.it](http://www.shop.apice.na.it)

## Politica, rifiuti e camorra, in galera Alfredo Tammaro

**Cercola** - Pizzo della camorra sulla raccolta dei rifiuti a Cercola. È quanto ha svelato un'inchiesta dei carabinieri che ha portato in carcere quattro persone accusate di essere vicine al clan Cuccaro-Aprea e di aver estorto denaro alla società vincitrice dell'appalto. Tra loro c'è un ex consigliere comunale di Cercola, Alfredo Tammaro, capogruppo di maggioranza e nipote (è il figlio di un fratello) dell'ex sindaco (defenestrato per la seconda volta) Pasquale Tammaro. Le indagini, coordinate dalla Dda di Napoli, erano cominciate a marzo dopo la denuncia del titolare della società e avevano scoperto il ruolo di intermediazione di Tammaro, tra le quattro persone destinatarie delle ordinanze di custodia cautelare in carcere emesse dal GIP del Tribunale di Napoli su richiesta della Direzione Distrettuale Antimafia. Gli



Alfredo Tammaro e lo zio ex sindaco Pasquale

altri indagati sono Andrea Andolfi, 38 anni, già in carcere per altri reati, Antonio Martinelli, 28 anni e Rosario Martinelli, 51 anni. Durante le indagini, i carabinieri hanno raccolto elementi su una richiesta estorsiva proveniente dal clan di Barra (in particolare da Andolfi, ritenuta figura apicale del sodalizio), fatta arrivare all'imprenditore attraverso due insospettabili titolari di una concessionaria a Pollena Trocchia e sul ruolo di Tammaro, interessato di "portare la guantiera di paste (pastic-

cini) ai camorristi da parte degli imprenditori. E intanto proprio un imprenditore del settore edile cercolese, pare abbia denunciato ai carabinieri un funzionario dell'Ufficio tecnico comunale. Denuncia, questa, se appurata dagli inquirenti che inficerebbe l'eventualità che il prossimo maggio si possa votare a Cercola, dopo il defenestramento da parte dei suoi ex compagni di maggioranza dello zio del consigliere arrestato, Pasquale Tammaro.

loravesuviana.it

## Regi Lagni killer E Valeria Sodano muore due volte

**Pollena Trocchia** - Valeria Sodano morta nel fango senza colpevoli. Era il 21 Ottobre 2011, Valeria, una studentessa di appena 23 anni viene travolta in auto da un fiume di fango, di acqua e detriti. Era in compagnia di un'amica; le due ragazze decisero di abbandonare l'auto e mentre l'amica cercava di chiedere aiu-

strade. Oggi, a un anno e quattro mesi dalla tragedia, la Procura di Nola ha deciso di archiviare le indagini sul caso. E' stato sostenuto anche che, l'abbandono delle campagne non più arate, rende impermeabili i terreni, moltiplicando la quantità d'acqua che scende a valle. E' sulla base di questi elementi che la fa-



miglia si oppone alla richiesta del pm e, non riesce a capire le motivazioni che hanno indotto la Procura a fare questo passo indietro. Non molla-

to dell'autopsia stabilì che la ragazza affogò in cinquanta centimetri d'acqua. Seguirono sopralluoghi tecnici, soltanto un mese dopo e non prima della tragedia, fu ripulito il lago borbonico da fango e detriti accumulatosi in decenni. Fu puntato allora ed ancora oggi, l'indice contro il Consorzio per la Bonifica dei Regi Lagni, al quale, paghiamo tasse per bonificarli ma, sono state cementificate e divenute

no, lo fanno per Valeria ma, soprattutto perchè ciò che è successo alla loro figlia..non accada anche ad altri. Il legale dei Sodano, Umberto Guarino, insiste: "Siamo convinti che ci siano delle responsabilità e che vadano individuate, per cui presenteremo istanza di opposizione in attesa di conoscere le motivazioni della richiesta di archiviazione".

Margherita Manno  
redazione@loravesuviana.it

## Omicidio Buonocore, il pedofilo Perillo vende tutto per non risarcire le vittime

**Portici** - Condannato due volte per pedofilia e poi per esser stato il mandante dell'omicidio della mamma coraggio che lo denunciò alle autorità giudiziarie, il geometra porticese, Enrico Perillo, aiutato dal fratello Lorenzo ha venduto tutti i suoi beni per non risarcire la famiglia della vittima. E così le figlie di Teresa Buonocore, oggi affidate a Pina la sorella della "mamma coraggio" che denunciò il pedofilo (la cui famiglia risiede ancora a Portici) non saranno mai ri-



sarcite, come prevede invece la legge. Perillo, infatti, condannato all'ergastolo per aver ordinato l'omicidio di Teresa, aiutato dal fratello Lorenzo (foto a destra) ha redatto un atto di vendita con un notaio,

per cui risulta nulla tenente e non sembrerebbe più chiamato a risarcire la famiglia Buonocore, aiutata concretamente solo dal sindaco di Salerno Vincenzo De Luca.

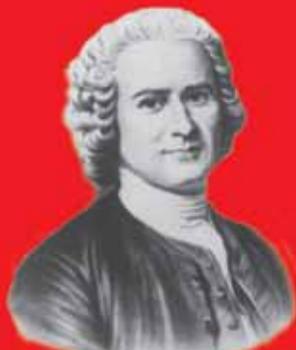
loravesuviana.it

**PUBBLICIZZA LA TUA ATTIVITÀ COMMERCIALE**

Mensile d'informazione gratuito  
**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

11 comuni + Napoli - 25.000 copie gratuite  
[www.loravesuviana.it](http://www.loravesuviana.it)

**081 8971721**  
**338 3284746**  
**338 2279922**  
[commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)

**(Sommaro)**

Per scrivere una buona lettera d'amore bisogna iniziare senza sapere che cosa si vuole dire e finire senza sapere cosa si è scritto.  
Jean-Jacques Rousseau

- 7 VERSO IL VOTO** – A Portici, schermaglie tra partiti e “pienone” di candidati a Camera e Senato
- 9 A SOMMA VESUVIANA** – Le Sinistre unite per battere il sindaco Allocca, che è ancora favorito
- 10 SOLO VINCOLI NESUNA RISOLRSA** – Il canto del cigno dell'Ente Parco Nazionale del Vesuvio
- 12 CIMITERO CONSORTILE** – Gennaro Manzo denuncia gli sprechi e spedisce gli atti in Procura
- 13 EQUILIBRI DI MAGGIORANZA** – Giorgiano cambia la Giunta, è crisi dentro il Pd
- 18 GOOD NEWS** – A Volla dopo anni di inattività riapre il Centro sociale polispecialistico
- 20 STATALE ROSSO SANGUE** – L'ennesimo incidente, il sindaco Carmine Esposito disposto a chiudere gli svincoli



**Per non ascoltare le solite idiozie, ecco due o tre cose di me e di questo giornale**

Ma il Festival di Sanremo è di destra o di sinistra? E questo giornale che tendenza ha? E il direttore (cioè io) chi vota, quando ci sono le elezioni?! Risponderò a tutte le domande, una per volta. Sanremo non l'ho mai visto, tranne questa edizione perché han suonato (e cantato) i Marta sui tubi, un gruppetto che seguo da una vita, due volte anche live. La Littizzetto, però, mi sta sulle palle. Lo stesso effetto che facciamo noi maschietti quando parliamo sempre della stessa “cosa”. Fazio no, mi sta simpatico assai e Che Tempo che fa assieme a qualche altro programma mi intrattiene alla Tv. (Criminal Minds e Dexter Morgan li vedo in replica anche la notte e in dvd). Questo giornale che tendenza ha? Sta sui fatti, ma tendenzialmente è liberale e libero assieme, quindi come ci ha accusato un sindaco defenestrato dai suoi: questo giornale è gay. Sfido chiunque a dire il contrario. Io chi voto alle elezioni? A Maggio si voterà a Pollena Trocchia e voterò per il mio socio, non perché fa il socio ma perché penso possa rappresentare una alternativa liberale ai governi di destra e di sinistra (posizioni delle tasche dei pantaloni da trasbordare... non me ne voglia nessuno!) che purtroppo nei nostri territori han prodotto poco o niente. Alle politiche, questa volta non annullerò la scheda, perché ho trovato chi, almeno teoricamente e non affatto fisicamente, possa rappresentare come qualcosa del mio pensiero. Voto Oscar Giannino che è liberale e non a chiacchiere come Pannella. Può bastare? Se sì, amen. Se no, amen lo stesso. Sto su twitter @perrotta\_paolo.

**Paolo Perrotta**  
direttore@loravesuviana.it

**L'Editoriale**

Ciao ciao Papa! Strano a dirsi, per chi è cresciuto col detto “morto il Papa, se ne fa un altro”, ma Papa Benedetto XVI da buon tedesco ha voluto la leadership anche nell'ambiente suo e sarà il primo Papa a veder in vita la fumata nera dal Conclave per l'elezione del nuovo Pontefice.  
P.P.

*Non salgo e non scendo: entro. Entro nella bolgia elettorale della cittadina in cui sono nato, Pollena Trocchia, perché ognuno di noi, penso, debba qualcosa al suo territorio. Non mi interessa vincere e basta, avrei accettato tranquillamente una candidatura “blindata” nella lista dei più forti, né mi interessa andar contro il sindaco uscente, pur di mandarlo a casa, nonostante ho una visione diversa della cosa pubblica. Non sono per i “patti col diavolo”, né tantomeno mi interessano i carrozoni elettorali che imbarcano chiunque purché abbiano il loro “vagona elettorale”. A chi mi accusa di sfruttare questo giornale per fini elettorali, gli dico semplicemente di prenderci un caffè: bastano giusto cinque minuti per capire lo spirito che anima il movimento che assieme ad altre donne e uomini, giovani e anziani del mio paese vuole proporre una alternativa valida fuori dai partiti. E poi dopo il caffè, qualora ce ne fosse bisogno, vi invito a guardarvi l'archivio de l'Ora Vesuviana, giornale free perché arriva gratis nelle case di tutti e “libero” da quando è nato. Per conoscere il programma elettorale e le facce di chi mi accompagnerà in quest'avventura vi invito sulle pagine Facebook del movimento: Pollena Trocchia - I Love Pollena Trocchia. I nostri territori han bisogno dell'impegno di tutti, senza colori partitici.*

Antonio Mengacci

**Dubolik**  
Raggae elettronico  
targato De Mato

A PAG. 23

**I campioni ovali**  
Ecco i Mastini  
sotto il Vesuvio

A PAG. 26

**Tarantierra**  
Musica e lo spettacolo  
di arti varie

A PAG. 28

**L'ORA VESUVIANA**

Reg. Stampa Trib. Nola  
n. 106 del 29/10/2003

Editore:

Edizioni del Vesuvio

Direttore Editoriale:

Antonio Mengacci

Direttore Responsabile:

Paolo Perrotta

Redazione:

Via Cappelli - v.co Ciriello, 4  
80040 Pollena Trocchia (Na)  
Tel. 3382279922

redazione@loravesuviana.it

Pubblicità:

081.8971721 - 338.3284746  
commerciale@loravesuviana.it

Stampa: STIEM - Fisciano (Sa)

Tiratura n. 25.000 copie

Chiuso in stampa il 13 febbraio 2013

Le collaborazioni sono a titolo gratuito

Quotidiano on-line:

[www.loravesuviana.it](http://www.loravesuviana.it)

Questo giornale non gode dei contributi per l'editoria

**Ciriello**  
CAMICIE SU MISURA  
CUCITE A MANO

[www.ciriellocamiceria.it](http://www.ciriellocamiceria.it)  
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)  
tel e fax 081 8971400

Hai un Diploma e Cerchi lavoro?  
Il tuo futuro parte da qui!

Hai tra i 18 e i 26 anni, un diploma o una laurea? Se hai entusiasmo e determinazione, se quello che cerchi è un lavoro dinamico in un ambiente giovane che ti offra reali possibilità di crescita... ti stiamo aspettando!

AI CANDIDATI PRESCELTI OFFRIAMO:  
- FISSO MENSILE - ALTE PROVVISORIE  
- FORMAZIONE INTERNA GRATUITA  
- CONTATTACI O INVIA IL TUO CURRICULUM

**TECNORETE**  
AFFILIATO: SINERGIA SRL  
CORSO UMBERTO I, 16 - POLLENA TROCCHIA (NA)  
081.897.18.44 - e-mail: [na2af@tecnorete.it](mailto:na2af@tecnorete.it)  
Iscrizione ruolo legale rappresentante 3472  
Ogni agenzia ha un proprio titolare ed è autonoma

**Centro Copie Eliografica Sprint**

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI  
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI  
STAMPE SU CARD MAGNETICHE  
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX  
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA  
PRODOTTI PER UFFICIO  
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI

Corso Domenico Ricciardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007  
Cercola (Na) e-mail: [esprint@libero.it](mailto:esprint@libero.it)

febbraio 2013

## Danni incalcolabili al territorio per intere generazioni



"Danni incalcolabili, che graveranno sulle generazioni future". Questo testo è stato estratto non da un proclama di uno dei tanti, e silenziati, comitati anti-inquinamento esistenti in Campania o una frase di un qualunque genitore, sempre campano, che ha perso un figlio a causa di un tumore. Questo appena citato, purtroppo, è un estratto della relazione sugli illeciti connessi ai rifiuti della Campania votata all'unanimità

dai parlamentari della commissione d'inchiesta sulle ecomafie. La relazione della commissione, infatti, disegna uno scenario allarmante e



preoccupante. Si legge infatti nella relazione: "È

evidente che il sistema risulta essere stato riprogrammato per far funzionare una macchina capace senz'altro di produrre profitti, ma destinata a non risolvere i problemi". E ancora, "Quanto l'inquinamento si sia trasferito nel terreno, quanto dal terreno ai prodotti alimentari, quanto dai prodotti alimentari all'uomo non è dato sapere con esattezza. Si tratta di danni incalcolabili, che graveranno sulle generazioni future". Inoltre "il danno ambientale che si è consumato è destinato, purtroppo, a produrre i suoi effetti in forma amplificata e progressiva nei prossimi anni con un picco che si raggiungerà, fra una cinquantina d'anni". Ma ancora oggi "non esiste un sistema di gestione dei rifiuti reale in Campania". Dal lavoro della commissione di inchiesta emerge che non solo le ecomafie hanno lucrato - continuando a farlo - sullo smaltimento dei rifiuti, ma che una rete diffusa di amministrazioni pubbliche campane hanno chiuso più di un occhio su attività "sostanzialmente illeciti".

Salvatore Esposito  
redazione@loravesuviana.it

## Legambiente parte civile nel processo al boss Bidognetti

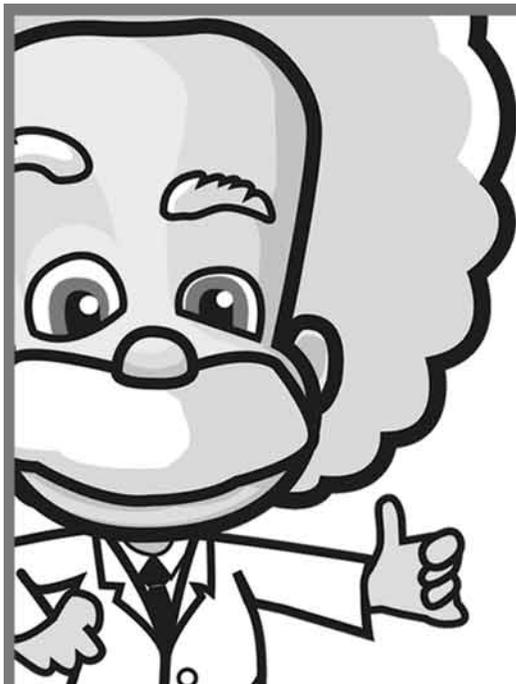


Il boss Bidognetti e Buonomo (Legambiente)

"Ci costituiamo parte civile appena sarà possibile nel procedimento penale per riprendere la dignità violata da tanti, troppi, anni di inerzia, opportunismi e collusioni d'ogni risma consumati sulla pelle dei cittadini e dell'ambiente. Sono trascorsi esattamente 18 anni dal primo dossier Rifiuti Spa dove già allora delineavamo con precisione gli scenari presenti e futuri, svelavano intrecci, connivenze, facevano nomi e cognomi dei responsabili di uno tra i più gravi disastri ambientali, economici e sociali che il nostro Paese abbia mai visto. Parlavamo di una regione, la Campania, che era diventata la grande pattumiera

d'Italia, che c'era in atto un patto scellerato tra politici, imprenditori, funzionari pubblici, faccendieri e camorristi, per gestire la torta dei rifiuti urbani e industriali. Cave, terreni agricoli, fiumi, torrenti che si stavano velocemente riempiendo di veleni d'ogni tipo, sotto gli occhi di tutti". In una nota Vittorio Cogliati Dezza e Michele Buonomo, rispettivamente presidente nazionale Legambiente e presidente Legambiente Campania hanno annunciato la costituzione di parte civile nel procedimento penale nel confronto del boss Bidognetti per disastro ambientale.

loravesuviana.it



# LA PUBBLICITÀ TI FA DIVENTARE GRANDE

11 comuni + Napoli - 25.000 copie gratuite  
quotidiano on-line - webtv  
[www.loravesuviana.it](http://www.loravesuviana.it)



☎ 081.8971721 - 338.3284746 - 338.2279922 [commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)

## L'Unione Europea condanna il Vesuvio

Lo scorso anno già l'Europa ci aveva condannato per la cattiva gestione dell'emergenza rifiuti. La relazione della commissione di inchiesta sulle ecomafie in Campania è stata diffusa appena un anno dopo una importantissima sentenza della CEDU (Corte Europea dei diritti dell'uomo) che con una storica sentenza del 10 gennaio dello scorso anno aveva dato ragione all'avvocato vesuviano Errico Di Lorenzo, che per conto di un gruppo di residenti di Somma Vesuviana, era riuscito a far condannare lo stato italiano per la pessima gestione dell'emergenza spazzatura in Campania. [redazione@loravesuviana.it](mailto:redazione@loravesuviana.it)

## Ecco i numeri delle neoplasie, Comune per Comune

Infine, Secondo uno studio dell'Istituto superiore della sanità in Campania si viene colpiti dal cancro ai polmoni in maniera significativamente superiore che nel resto d'Italia. Ma per gli esperti che hanno redatto la relazione, tutto questo potrebbe essere dovuto ai cattivi stili di vita, alla scarsa partecipazione agli screening e ad una minore qualità dei servizi di cura. Dai risultati è emerso che il tumore al polmone affligge in maniera maggiore i Comuni nei pressi di Giugliano, tra Acerra e Pomigliano d'Arco e nei paesi vesuviani di Nord-Est: 255 ca-

si solo a Giugliano, 259 a Casoria, 124 ad Acerra, 1.008 totali nell'area Nord. Mentre il tumore del fegato prevale nei Comuni del mariglianese: 73 casi solo a Marigliano, 665 nell'intera area. Mentre il tumore dello stomaco è la forma di cancro prevalente nell'area del basso casertano-aversano fino al giuglianese (615 casi osservati). Secondo questo studio, inoltre, il tumore della vescica incide molto nell'area maranese-giuglianese e nel Basso Casertano (a Marano 37 casi, 206 nell'area Nord) e il tumore del rene prevale nell'area giuglianese



(82 casi osservati in totale). Non solo. Anche i casi di malformazioni congenite (arti, urogenitali e cardiovascolari) sembrano allarmanti: 561 casi osservati nell'Acerrano-Pomiglianese, 216 in Penisola Sorrentina, 194 nel Basso Aversano, 157 a Portici-Ercolano, 9 a Liveri. Per le malformazioni cardiovascolari, ci sono 94 casi in Penisola Sorrentina, 134 casi nel-

l'area Nord-Vesuviana. Per le malformazioni urogenitali, inoltre, ne sono state registrate 22 ad Acerra, 26 nel Basso Aversano, 31 casi area S. Maria a Vico-Maddaloni-San Felice a Cancelloriano. Infine, per le malformazioni degli arti sono stati trovati 160 casi nell'acerrano-pomiglianese e nell'Alto Vesuviano.

[loravesuviana.it](http://loravesuviana.it)

## Ecomafie, la mattanza come la peste del 600

La commissione di inchiesta sulle ecomafie descrive la "catastrofe ambientale in atto", di "portata storica", paragonandola "soltanto ai fe-

nomeni di diffusione della peste seicentesca" in cui "gli untori devono identificarsi in numerosi soggetti che hanno operato nel settore". Le inda-

gini, rileva sempre la relazione della commissione hanno dimostrato che "in molti casi le società di smaltimento sono riconducibili alla criminalità organizzata che lavoravano sulla base di auto-certificazioni". Inoltre, al-



tra questione cruciale spesso evidenziata anche dalla magistratura napoletana, risulta chiaro come nelle strutture commissariali che avrebbero dovuto fronteggiare e risolvere l'emergenza rifiuti in Campania

sono "stati collocati soggetti completamente incompetenti", "che peraltro lo hanno ammesso anche durante i processi" e che si sono occupati quasi esclusivamente di "spazi occupazionali e decisionali per agevolare interessi privati e non quello pubblico".

Salvatore Esposito  
[redazione@loravesuviana.it](mailto:redazione@loravesuviana.it)

# I ♥ POLLENA TROCCHIA

Stanco della solita città?  
Stanco delle solite facce?

**CAMBIA MUSICA!!!**

**NON VOTARE CHI HA GIÀ FALLITO!**

PARTECIPA ONLINE  Pollena Trocchia



# Carlo Aveta

Consigliere Regionale della Campania

**L'8 febbraio 2013  
ha rinunciato al beneficio del vitalizio!**

**L'UNICO IN CAMPANIA**

“

*Da sempre sostengo che si può fare politica diversamente, senza perseguire i propri interessi personali, avversando la casta, rinunciando ai privilegi.*

*C'è chi predica bene e agisce diversamente e chi, quasi nessuno, dimostra che si può essere diversi.*

**La buona e la sana politica esistono,  
tocca ai cittadini saper scegliere!**

”



[www.carloaveta.it](http://www.carloaveta.it) [www.ladestra.com](http://www.ladestra.com)

Candidato alla Camera dei Deputati

## Scrutatori, schermaglie tra i Partiti Aspettando le amministrative

**Portici** - La prima contesa politica per le elezioni del 2013 si gioca sulla scelta degli scrutatori. La provocazione arriva da Movimento Cinque stelle che con un comunicato stampa ha denunciato le nomine degli scrutatori da parte dei partiti politici. E' quanto basta per cambiare rapidamente "usi e costumi", così, nel primo week-end di febbraio gli uffici comunali hanno ospitato i sorteggi pubblici di 250 aspiranti addetti ai seggi elettorali. "Crediamo che da parte del Movimento Cinque Stelle ci sia stata una strumentalizzazione - sottolineano Pasquale Sannino di Idv e Franco Santomartino dei Verdi (in questi giorni uniti per sostenere la lista Ingroia) - C'eravamo occupati delle modalità di selezione degli scrutatori già a maggio dello scorso anno. Un ostacolo a modificare il sistema di scelta da parte dei partiti era ad esempio il fatto che a volte venivano sorteggiate persone che non sapevano leggere e scrivere creando non poche difficoltà nelle operazioni delle sezioni elettorali. Nonostante questo, abbiamo sempre sostenuto che il sistema dei sorteggi è quello più giusto e democratico". Nel frattempo, in attesa delle primarie comunali del centrosinistra che dovrebbero svolgersi a metà marzo, le squadre locali di partito lavorano per i candidati ai palazzi romani. Oltre a Vincenzo Cuomo, troviamo un nutrito



**Puglia, Mazzone e, sotto, Iacomino**



gruppo di porticesi pronti a circolare nelle stanze di Camera e Senato. Politici esperti, come Carlo Aveta, Salvatore Iacomino, ma anche la new entry Sergio Puglia tra le file dei Grillini, hanno chance di poter esse-

re eletti. Impresa difficile per il giovane Mauro Mazzone, 27 anni, che troviamo tra i candidati al parlamento nella fila del partito Rivoluzione Civile. "L'attuale sistema elettorale non mi dà molte possibilità - spiega Mazzone - tuttavia sto facendo una bella esperienza: partecipare alle elezioni è comunque un modo per mettersi al servizio del proprio paese".

**Valerio Di Salle**  
redazione@loravesuviana.it



## Dietro i partiti, a Cercola son tutti "civici"



**Luigi Giliberti, Alfonso Petrone e sotto Massimo Romano**

**Cercola** - Se da una parte le inchieste e gli arresti della magistratura hanno ridotto all'osso le velleità del sindaco uscente di ricandidarsi e il Pd non trova la "quadra" intorno al nome del candidato a sindaco (che naturalmente dovrebbe essere Salvatore Grillo, ma che l'azione dei vertici del partito, vedi alla voce Enzo Cuomo, vorrebbero delegare alle primarie), gli ex Api si coalizzano sotto l'effigie di Centro Democratico (il partito che a livello nazionale fa capo a Tabacci) col segretario cittadino Vincenzo Fiengo (e il gruppo di Giuseppe Gallo e Liberato Terracciano, al quale non appartenerebbe, pe-

rò, Giulio Bentivoglio). Il Movimento civico I Love Cercola, continua da solo il suo cammino in vista di possibili alleanze (ma non scellerate, come afferma il portavoce Massimo Romano). Intanto dalla spinta dell'ex assessore



Nicola Campanile nasce il "Laboratorio di partecipazione democratica", un gruppo eterogeneo che attinge alle parrocchie e alla società civile e che vede in Luigi Giliberti e Alfonso Petrone i suoi esponenti di punta. "Vogliamo costruire una città a misura di uomo che proponga una nuova classe dirigente": il loro manifesto, affidato per ora ai social network.

liberti e Alfonso Petrone i suoi esponenti di punta. "Vogliamo costruire una città a misura di uomo che proponga una nuova classe dirigente": il loro manifesto, affidato per ora ai social network.

## Saltano le alleanze: quattro liste per il Governo della città

**Pollena Trocchia** - In città fremono i preparativi per le prossime elezioni amministrative. E sembrano chiare tutte le alleanze. O quasi. Riconfermata (con qualche cambiamento dell'ultima ora) la squadra Pdl del sindaco Pinto (che in piena campagna elettorale sta sparando i suoi colpi), il Movimento di impegno civile "I Love Pollena Trocchia", correrà da solo in quanto "ad oggi non si sono creati i presupposti per una alleanza progettuale con nessuna forza politica presente sul territorio - afferma Antonio Mengacci - troppo impegnate a mandare a casa il sindaco uscente senza avere un chiaro progetto di rinnova-

mento per la città". Il Partito Democratico che sotto banco voleva candidare il più volte ex sindaco Agostino Maione si barcamena tra la candidatura di Brunella Piccolo e quella (non accettata da tutti) dell'ex assessore Aldo Maione. L'unione di Sel, Rifondazione Comunista e Verdi corporatizzata sotto l'effigie de "Il Bene in Comune" ha da ben un anno il suo candidato a sindaco nella persona di Giovanni Busiello (ex vice di Maione ed ex competitor, quando è stato eletto Pinto), sembrerebbe aver deciso di non candidare l'ex vice sindaco di Pinto Giovanni Onore e l'ex assessore di centro destra a Cercola Giuseppe



**Antonio Mengacci e Raffaele Di Fiore (Udc)**

Castiello, ma candiderà tutti i consiglieri di opposizione uscenti. Anche Raffaele Di Fiore (segretario cittadino dell'Udc) farà una sua lista autonoma assieme a Vincenzo Sannino (ex Pd, oggi tesserato Sel ma a Torre del Greco) di Cittadinanza Attiva. "Rappresento un gruppo di donne e uomini che vogliono il cambiamento - chiosa Mengacci - e se pur contro le corazzate elettorali ce la giocheremo tutta. Pollena Trocchia non è più la cittadina rurale in mano ai soli-

ti noti & C. Puntiamo con un programma serio che renderemo social subito dopo le politiche, ad intercettare i cittadini del Rione Micillo, del Parco Europa, del Lagno Maddalena, di Musci e del Rione Tartaglia, assieme a quelli dei centri storici, per troppi anni traditi dalla stessa gente, che senza vergogna si ricandida, volendo dettar legge. L'amministrazione Pinto non ci piace, non per questo dobbiamo appartenere al carrozzone".

**loravesuviana.it**

**AVANTI A DESTRA...  
QUESTO È IL PDL CHE  
CI SAREBBE PIACIUTO VEDERE!!!**

**GIORGIA MELONI**

**&**

**Angelo**

**TABELLINI**

commitente: il candidato

*Alla Camera*

**FRATELLI  
d'ITALIA**



**CENTRODESTRA NAZIONALE**

**ELEZIONI POLITICHE DEL 24 - 25 FEBBRAIO 2013**

## Il segretario Pd: "Si alle primarie ma vogliamo riprenderci la città"



Pietro Allocca, Lorenzo Metodio e sotto il sindaco Allocca

**Somma Vesuviana** - Pietro Allocca, 33 anni, è il segretario del Pd dello storico circolo di Somma Vesuviana. **Come siete orientati per scegliere il candidato alle prossime elezioni comunali?** Il partito si è riunito all'inizio di gennaio. Abbiamo concordato dopo una discussione accesa che è tempo di cambiare e lo strumento migliore per farlo è la scelta di un candidato a sindaco attraverso le primarie. Il nostro partito è stato rovinato dalla lotta per la poltrona, oggi invece è gestito un gruppo di giovani, votato nel 2010. Con me lavora assiduamente Massimiliano Martone, il mio vice segretario, un ragazzo di 21 anni pieno di entusiasmo. **Quando si voterà?** Da statuto nazionale



**Il favorito alle prossime amministrative è il sindaco uscente, Raffaele Allocca con una coalizione non partitica, ma una lista civica**

le primarie sono previste tra il 15 e il 25 marzo. Io sono contrario alle persone calate dall'alto, penso che questo sia il mezzo più idoneo per eleggere un candidato. Ci ritroveremo subito dopo i risultati delle nazionali e a tre mesi dalle votazioni di giugno. **Ci aspetta una campagna elettorale lunghissima. Chi saranno i candidati?** Non ci sono ancora candidature concrete. Orientativamente il Pd presenterà due candidati, a cui

prevedo si aggiungerà Lorenzo Metodio, più una candidatura dalla società civile. Dai nostri incontri con Lorenzo è venuto fuori che, se ci saranno candidati "simili" a lui, nei programmi e negli obiettivi, parteciperò attivamente. Noi siamo pronti a collaborare, penso che la prima alleanza vada fatta a sinistra. Però vogliamo vincere

quindi apriremo anche ad associazioni e candidati del centro. Ma senza un calderone e con un programma condiviso. **Esiste già un programma?** Non è stato ancora stilato un vero programma, ma io eviterò che venga fatto un "copia incolla", com'è stato fatto negli anni passati. Oggi non posso ancora parlare, ma sicuramente vogliamo essere volano per un grande cambiamento. Per

ora posso dirti che voglio inserire una norma per evitare trasformismi e passaggi di consiglieri tra maggioranza e opposizione, al di là del risultato elettorale. **Lei sarà uno dei candidati?** Io in questo momento non me la sento, anche se lo statuto lo prevede, perché ho diversi impegni lavorativi e non potrei seguire una campagna elettorale intensa in prima persona.

Daniele De Somma  
redazione@loravesuviana.it

24/25  
Febbraio  
VOTA

L'ITALIA GIUSTA  
GUGLIELMO  
VACCARO

Candidato alla  
Camera dei Deputati

CAMPANIA 1

Il 24 e 25 Febbraio  
L'ITALIA GIUSTA  
ha bisogno della  
**CAMPANIA**

guglielmovaccaro.it | pdcampania2013.it

## Lo spirito libero del Centrosinistra!

Al Senato scheda gialla



**i socialisti,  
laici, coraggiosi, europei!**

febbraio 2013

## I Candidati Vesuviani al Parlamento bocchiano Ugo Leone L'Ente Parco Vesuvio, solo vincoli nessuna risorsa

Ottaviano - Nella sede dell'Ente Parco Nazionale del Vesuvio, che negli anni '80 fu dimora del boss della Nco Raffaele Cutolo, la settimana scorsa la firma dell'ennesimo accordo di programma contro l'abusivismo all'interno dei territori del Parco Nazionale. L'ennesimo patto contro l'abusivismo, senza che se ne siano mai firmati (e concretizzati) alcuni per il rilancio della flora, della fauna e delle



tipicità locali, da quando il Presidente dell'Ente non è più Amilcare Troiano, bensì l'economista (docente della Federico II) Ugo Leone (sopra nella foto). L'Ente Parco Nazionale del Vesuvio, s'è ridotto a colonna della Forestale: solo vincoli, nessuna iniziativa (o quanto meno, pochissimi risultati) per il rilancio del territorio

e dell'economia ad esso legato. Nel frattempo, a carico nostro una flotta di stipendi per Presidente, direttore e consiglieri (ad appannaggio dei partiti). La campagna elettorale dovrebbe essere soprattutto il momento di proposta e analisi politica concreta, fuori dalla retorica. In questo senso la nostra testata ha chiesto a quattro candidati vesuviani al Parlamento di esprimersi sul ruolo e sui risultati dell'Ente Parco

nazionale del Vesuvio. "L'Ente Parco nazionale del Vesuvio - ha dichiarato Carlo Aveta (La Destra), porticense Consigliere Regionale e candidato alla Camera dei Deputati - va riformato con mezzi ed organici adeguati e va inserito in un nuovo modello di sviluppo locale che favorisca davvero la valorizzazione turistica del-

l'immenso patrimonio naturalistico, storico-culturale ed enogastronomico vesuviano. E' l'unica strada per offrire un'opportunità lavorativa alle giovani generazioni e per non vedere più discariche e costruzioni abusive". Si pone invece una domanda retorica ed ironica Mario Lanza, candidato massese del Pd alla Camera dei Deputati: "Esiste ancora Il Parco Nazionale del Vesuvio? I cittadini se lo domandano, le istituzioni lo ignorano. Nato con grandi aspettative ora l'ente è senza risorse economiche e senza idee, ci accorgiamo di esso solo per i vincoli ambientali che pone. Altri parchi in regione riescono a dare risposte positive in termini di occupazione e creazione di ricchezza in diversi settori. Tuttavia spero ancora che il Parco del Vesuvio possa essere il fulcro di una proposta di rilancio economica del nostro territorio". Critici con il Parco del Vesuvio anche i due candidati di Fli alla



Aveta, Lanza, Boccarusso e Auriemma

Camera dei Deputati Ciro Boccarusso e Pasquale Auriemma che in una nota congiunta hanno fatto sapere: "Oggi più di ieri, con la crisi che attanaglia la nostra regione, la promozione dei prodotti tipici e delle risorse locali diventerebbe sicuramente

un volano per la nostra economia. E' ora che l'Ente Parco, messi da parte propositi e proclami, non sia più un inutile carrozzone ma concretamente si attivi per realizzare la mission per la quale è stato costituito".

loravesuviana.it

## Salta l'ipotesi Caan Il mercato del pesce resta a Napoli

Gli operatori del mercato ittico vincono finalmente il braccio di ferro con l'amministrazione comunale che dura da mesi: Il mercato resterà nella storica piazza Duca degli Abruzzi e non si trasferirà, dunque, nel centro agro alimentare di Volla. La decisione è stata approvata durante il consiglio comunale, con una sola astensione del consigliere Pietro Rinaldi. Gli operatori dovranno solamente trasferirsi tempo-

raneamente al Caan di Volla secondo contratti flessibili che provvedano alla locazione dei locali del centro non ancora assegnati, il tempo di adeguare la struttura in piazza Duca degli Abruzzi delle iscrizioni igienico-sanitarie dell'Asl con dei lavori partiti già il 22 gennaio scorso. Scansato quindi il progetto che prevedeva al posto del mercato ittico una moschea. Sui tempi di realizzazione degli interventi l'



assessore comunale al commercio, Marco Esposito ha evidenziato che "è interesse di tutti che siano fatti rapidamente con l'obiettivo di raggiungere una perfetta certificazione della qualità della struttura - continua - po-

trebbe anche essere presa in considerazione la possibilità di vendere la struttura agli operatori - conclude - Cerchiamo di ascoltare tutte le posizioni e capire tutte le esigenze. In questo momento la priorità è assicurare un

servizio alimentare garantito dal punto di vista igienico sanitario, poi il mercato del pesce fresco tornerà a Napoli mentre quello del congelato resterà al Caan"

Luana Paparo  
redazione@loravesuviana.it

# Fisiotraining-Therapy

di Aurelio Borrelli & Figli



- Tecarterapia
- Laserterapia
- Elettroterapia
- Magnetoterapia
- Ultrasuonoterapia
- Interixterapia
- Posturologia
- Terapia del dolore
- Riabilitazione sportiva
- Riabilitazione tecarterapica
- Riabilitazione post traumatica
- Riabilitazione pre e post chirurgia
- Riabilitazione estetica

- Regenoterapia
- Fisioterapia a domicilio
- Massoterapia
- Massaggio estetico terapeutico
- Massaggio tecarterapico
- Riflessologia plantare
- Personal training



consulente ortopedico  
dott. GIACOMO NEGRI



Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Napoli)  
Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291  
e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it

# Caffè del PRESIDENTE

Bar - Caffetteria - Pasticceria  
SuperEnalotto  
Ricariche telefoniche  
Pagamento bollette

consegne  
a domicilio

Aperto tutti i giorni  
dalle 6.00 alle 2.00



Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51  
San Giorgio a Cremano (Na)

FALEGNAMERIA



Lavorazione  
Artigianale  
di Porte e Finestre  
in legno pregiato

classico - moderno - contemporaneo



apri le porte alla qualità  
entra nel mondo della convenienza  
Stabilimento e Show Room

[www.maddalunoporte.com](http://www.maddalunoporte.com)

Via G. Travi, 2 Cercola (Na) - Tel e Fax 081 7332568 - Cell.3683625508

febbraio 2013

## “Senza politica è difficile il controllo” I timori dell'ex Frosina

**Portici** - “Senza la politica è più difficile la vigilanza sugli appalti comunali”. È l'allarme lanciato dall'ex Assessore ai lavori pubblici Rosario Frosina. “A Portici sono previsti lavori di riqualificazione e il completamento di opere e infrastruttura nella zona del lungomare che potrebbero far gola alla criminalità. Le mie preoccupazioni - spiega Frosina -



L'ex assessore Rosario Frosina con Enzo Cuomo

**“Servono esperti. E' impensabile che per le primarie il Pd proponga sette o otto candidati”**

nascono da un'analisi di alcune dinamiche del territorio. Le entrate dei clan derivanti dal pizzo sono di minute, e la crisi ha ridotto notevolmente gli appetiti verso l'edilizia privata, per questo la criminalità potrebbe scegliere di cercare nuove entrate puntando sui lavori pubblici per i quali saranno presto destinati oltre 50 milioni di euro. Durante il mio mandato di assessore e di vicesindaco abbiamo mes-

so in atto tutte le misure possibili ed immaginabili per fronteggiare il rischio criminalità negli appalti pubblici. Abbiamo liberato Villa Mascabruno e alcune palazzine di Via Dalbono da persone che non avevano diritto di abitare in quegli edifici, con Cuomo abbiamo ridotto notevolmente le entrate della criminalità derivanti dal pizzo. Non è stato facile, e senza sottovalutare l'attuale prezioso impegno del commissario prefettizio e dei dipendenti comunali è necessario rinfoltire presto le fila dell'amministrazione cittadina. I partiti politici, inoltre, devono vi-

gilare già da adesso sulle fila dei candidati a sindaco e a consigliere comunale. Per le primarie - aggiunge Frosina - è ad esempio impensabile che un partito come il Pd presenti sette o otto candidati alla poltrona. E' necessario che si propongano persone esperte, capaci di realizzare un'attenta gestione monetaria per le casse comunali e che soprattutto aderiscano alle rigide regole etiche di partito. Qualora il candidato a sindaco non risponda a questi ovvi principi non mi presenterò alle prossime elezioni.”

**Valerio Di Salle**  
redazione@loravesuviana.it

## Cimitero Consortile, il dossier in Procura



**Cercola** - Continua la battaglia civica di Gennaro Manzo (nella foto sopra), leader de Il Popolo Vesuviano e consigliere comunale a San Sebastiano al Vesuvio, contro gli sprechi, i ritardi e le troppe tassazioni perpetrate ai cittadini che hanno interrotti i propri cari nell'ormai troppo famoso (e non certo per virtuosismi amministrativi) Consorzio Cimiteriale di Massa di Somma, Cercola e San Sebastiano al Vesuvio. E Manzo, artefice tra l'altro dell'abolizione di una assurda tassa di 15 euro per ogni defunto (abolita, dopo una raccolta di firme e una stenuante battaglia dentro e fuori i consigli comunali dei tre comuni) questa volta ci va giù duro, inoltrando una dettagliata relazione alla Procura della Repubblica e alla Corte dei Conti chiedendo, nel caso ve ne fossero gli estremi, la re-

stituzione a tutte le famiglie dei soldi fatti sborsare per la manutenzione straordinaria che spetterebbe al Consorzio e non ai cittadini. “Se la Procura - afferma Manzo - appurasse un danno erariale perpetrato dal consorzio ai cittadini dei tre comuni, gli esponenti del Consiglio di Amministrazione dello stesso, devono risarcire anche di tasca propria la gente, tradita e mortificata da un'azione assurda che non ha affatto favorito la collettività”. Tra i destinatari della denuncia anche l'attuale commissario prefettizio di Cercola dott. Antonio Scozzese, impegnatosi a redigere in tempi brevi un regolamento per la “reale liberalizzazione dei trasporti funebri” che nei Comuni interessati, senza motivo, risulta essere tra i più cari della Provincia.

loravesuviana.it

# I ♥ POLLENA TROCCHIA

Alle prossime Elezioni Comunali di Maggio 2013

**Non votare chi promette posti di lavoro**

**L'occupazione si costruisce,  
anche la reputazione !!!**

**NON ACCONTENTIAMOCI PIÙ!!!**

PARTECIPA ONLINE  Pollena Trocchia

## Giorgiano cambia la Giunta, è polemica dentro il Pd

**San Giorgio a Cremano** - Sembra un gioco che si ripete. Il sindaco Mimmo Giorgiano comunica di aver rimodulato la Giunta Comunale dopo le dimissioni del vicesindaco Nello Formisano e dell'assessore Arnaldo Sciarelli. "Ringrazio Formisano e Sciarelli per il contributo che hanno apportato alla nostra Città nel periodo in cui sono stati in carica. L'Amministrazione - spiega Giorgiano - non poteva rimanere priva dell'assessore al bilancio per cui, su indicazione dell'Idv, ho affidato a Luigi Goffredi tale delega e a Maurizio Savarese, di Diritti e Libertà, il commercio e le attività produttive. In ogni caso, dopo le elezioni politiche si avvierà una verifica complessiva degli assetti dell'Amministrazione anche perchè è necessario coinvolgere a pieno titolo l'Api, che ha contribuito in modo determinante alla vittoria del centrosinistra alle ultime amministrative". Il nuovo vicesindaco è Giorgio Zinno (nella foto al centro), in quota Pd, che mantiene le deleghe ai lavori pubblici, alla valoriz-



Ciro Sarno e il sindaco Mimmo Giorgiano

zazione delle ville vesuviane e all'urbanistica, cedendo il patrimonio a Felice Giugliano, anch'egli del Pd, che continuerà ad occuparsi pure di avvocatura. **L u c i a n a C a u t e l a**, espressione di Sel, è il nuovo assessore alla scuola e mantiene la delega alle politiche sociali, mentre Francesco Emilio Borrelli dei Verdi si occuperà di ambiente. Restano invariate le deleghe di Michele Carbone, assessore del Pd: per lui innovazione e politiche giovanili. "Non condivido le modalità e i tempi che si sono avuti per questa rimodulazione della giunta comunale - il

commento a caldo di Ciro Sarno -. Era necessario un confronto con il partito e nel gruppo consiliare, era previsto un incontro ma le scelte sono state fatte prima. Per quanto riguarda i tempi sarebbe stato meglio aspettare le elezioni politiche, stabilire tutti insieme le priorità programmatiche e contestualmente rimodulare la giunta. Credo che il sindaco non stia garantendo pluralismo all'interno del Pd che invece ha bisogno, oggi più che mai, di valorizzare tutte le risorse interne ed aprire quanto più possibile alla società civile".

loravesuviana.it



## Pompei: risorse europee e problemi storici, arriva il ticket



Alla messa in sicurezza e al rilancio degli Scavi di Pompei sarà destinata una quota dei fondi europei per la coesione economica e territoriale. Ad annunciarlo è il commissario per le Politiche regionali dell'Unione Europea, Johannes Hahn. Anche da Roma dovrebbero arrivare nuove risorse grazie a un emendamento al decreto milleproroghe. Due buone notizie in un periodo che segna un passaggio decisivo nella vicenda del degrado degli scavi pompeiani. La cifra complessiva stanziata per le strategie di coesione sociale, territoriale ed economica delle regioni italiane nel periodo 2007-2013 si aggira sui 30 miliardi di euro. Parte di questi soldi servirà alla messa in sicurezza delle domus a rischio crollo, alle attività di restauro e di rilancio del sito, carente soprattutto di strutture e di personale qualificato, carenza quest'ultima più volte avanzata dai sindacati,

specie dalla Cisl più volte in campo per la "questione Scavi. Pompei ha un organico di 218 unità, di cui solo 6 addetti alla Manutenzione di opere murarie "contro le 300 unità, di cui 100 effettivi e 200 dipendenti comunali" avute in organico dal 1979 al 1984, svanite nel tempo in parte perché rientrate al Comune ed altre per pensionamento, perdendo anche la memoria storica del metodo di restauro delle vecchie maestranze. E sulla questione ticket per ogni autobus turistico che entri in città, è chiaro il sindaco Claudio D'Alessio (nella foto), che dice: "il ticket sui bus turistici è stato approvato e non sarà abolito, in alternativa, per sostenere le casse del Comune che hanno subito un taglio di circa 3 milioni di euro da parte del Governo, dovremmo aumentare l'Imu sulla prima casa. Al massimo possiamo rimodularlo". L'Ascom, giura azioni di protesta.



**25.000 copie gratuite  
il Quotidiano On-line  
la Web tv**

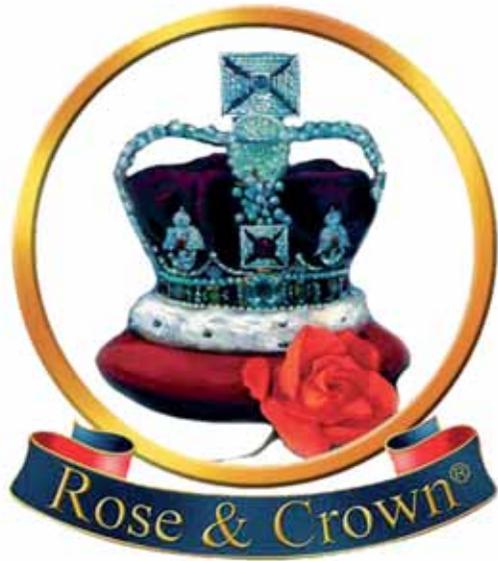
**www.loravesuviana.it**

**CONTENITORE DI INFORMAZIONE**

**per la tua pubblicità su l'Ora Vesuviana**

**081 8971721 - 338 3284746 - 338 2279922 - commerciale@loravesuviana.it**





**VENERDÌ CARAIBICO**  
**SABATO CABARET-PIANO SHOW & DISCO**

**CHIUSO IL MARTEDÌ**

Il locale è disponibile  
per feste private 

**Via Libertà - San Sebastiano al V. (Na)**  
**info: 081 7711511 / 3394756558**

**MARINARO**  
**sushiBar and cocktail**

**APERTO TUTTI I GIORNI**

Panzo - Cena - Take Away



Chiuso il Martedì

 **Via Tufarelli, 25**  
**San Giorgio a Cremano (Na)**  
**info: 081 0497111 / 33947561**

**LOUNGE**  
**CAFE**  
**COCKTAILS & COFFEE**

**CHIUSO IL MARTEDÌ**

**Via Europa, 15 - Cercola (Na)**  
**info: 081 0483865** 

**PALESTRA**  
**PINIUM**  
**center**

**Aperto tutti i giorni**

dalle 8.00 alle 22.00  
orario continuo

**Personal trainer**  
**corsi di salsa e zumba**



 **Via Plinio**  
**San Sebastiano al Vesuvio**  
**info: 081 5745587 / 3384414314**

## Fiorillo rispedisce al mittente le polemiche. "Il Forum era già cantiere" Voti bulgari al neonato Forum della Gioventù

**Pollena Trocchia** - Si sono concluse domenica 10 Febbraio presso l'aula consiliare Falcone-Borsellino, le elezioni per eleggerne i rappresentanti del primo Forum dei giovani. Il Forum, è uno strumento a disposizione dei giovani tra i sedici e i trentacinque anni che, vogliono dare il loro contributo alla vita amministrativa dell'ente. Sorprendente il numero dei ragazzi che si sono recati alle urne ed è lo stesso Sindaco a dichiarare che "questa grande partecipazione è la prova che perseverare nel lavoro per la costituzione del Forum è stata una scelta giusta". Diciotto i candidati, presentati precedentemente dal primo cittadino Francesco Pinto durante, una conferenza stampa; diciotto ragazzi con idee e proposte diverse ma, con un unico obiettivo: valorizzare il territorio. Soltanto nove sono stati gli eletti, sei uomini e tre donne tra cui, Alessandro Petrazzuolo con ben 190 voti, Gennaro Addato con 154 voti, Francesca Ariola 130 voti, Antonio Costante 128 voti, Irene Passarelli 126 voti, Enrico Rizzo 119 voti, Pasquale Romano 118 voti, Esposito Giuseppe 95 voti e, Valentina Ilardo con 86 voti. Grazie al nuovo direttivo e, alla costanza dei membri si gettano le basi di un organismo che, mai prima d'ora, c'era stato a Pollena Trocchia; da parte dei candidati emergono le prime proposte che, spaziano, dalla nascita di un giornale, alla valorizzazione della biblioteca presso il centro Paolino Avella, della quale parecchi studenti ne igno-



**Il sindaco Pinto coi membri del Direttivo del Forum della Gioventù**

rano l'esistenza. Ancora, all'organizzazione di eventi che valorizzino il territorio, al difficile approccio con il mondo del lavoro ed il sociale, senza però tralasciare, temi che riguardano le stragi del sabato sera e l'educazione sessuale. A breve verrà eletto il Presidente,

vicepresidente e, segretario del direttivo; l'amministrazione comunale assegnerà al Forum dei Giovani una sua sede, infatti il regolamento prevede che il Consiglio comunale si riunisca in seduta almeno una volta l'anno per, discutere delle attività del Forum e dei

progetti. Nello stesso Forum è stata istituita la "Consulta Giovanile" composta da gruppi di lavoro, formati da rappresentanti delle associazioni di volontariato del comune di Pollena Trocchia e, dai delegati dei movimenti giovanili dei partiti. Un ringraziamen-

to particolare e merito va a Pasquale Fiorillo, capogruppo della maggioranza guidata dal sindaco Pinto, più giovane consigliere in assise nonché, promotore del Forum. E' lo stesso Fiorillo, a dichiarare di aver voluto a tutti i costi questo luogo di crescita, partecipazione, formazione e, democrazia giovanile. E a chi accusa la maggioranza Pinto di aver istituito il Forum in piena campagna elettorale Fiorillo risponde: "Già dal 2010 erano in atto le pratiche per l'approvazione, da sempre sono stato propenso a dare una voce ai giovani in quanto, nel 2006 ho fatto parte del Forum Provinciale della Gioventù di Napoli".

**Margherita Manno**  
redazione@loravesuviana.it

## A Massa di Somma nasce il gruppo consiliare di Fli

**Massa di Somma** - Nasce in consiglio comunale il gruppo consiliare di Fli - Futuro e Libertà per l'Italia. Ad annunciarlo durante lo scorso consiglio comunale i due consiglieri di opposizione **Ciro Boccarusso** e **Pina Iorio**. **Ciro Boccarusso** candidato anche alla Camera dei Deputati per il partito di Fini lascia il Pdl. "Il progetto politico del Pdl non l'ho mai sentito mio - ha dichiarato **Boccarusso** - e soprattutto in questa ultima fase politica richiamo visioni e prospettive populiste ed antieuropeiste. Ho deciso di aderire alla sfida lanciata da **Gianfranco Fini** per co-

struire un centro destra liberale, europeo e sociale, che con la scelta di schierarsi al fianco di **Monti** ha ridato credibilità sulla scena internazionale al nostro paese mortificato pubblicamente da **Berlusconi**". Aderisce a Fli anche la giovane consigliera **Pina Iorio**, nominata anche commissario cittadino di Fli - che fa la sua prima scelta di partito in quanto non era stata prima d'ora tesserata ad alcuna formazione politica. "Pur non avendo mai aderito ad alcuno partito fino ad oggi - ha dichiarato **Pina Iorio** - sono sempre stata una elettrici moderata di centro



**Ciro Boccarusso e Pina Iorio, Fli in Consiglio**



destra che oggi si ritrova pienamente in un nuovo progetto politico come Fli. Per una giovane donna del Sud che inizia a fare politica in questi anni non sarebbe stato possibile guardare al Pdl

che si allea con un partito - la Lega Nord - sceglie come suo slogan per questa campagna elettorale "Prima il Nord" mettendo in secondo piano il nostro mezzogiorno".

**loravesuviana.it**

# nunzio **RUSSO** Stilista



La qualità, l'esclusività e il buon gusto, per rendere unico il giorno più bello. Nunzio Russo per le spose e gli sposi che visitano la sua sartoria ha messo a disposizione un nuovo servizio, la "Love card", grazie alla quale si potrà risparmiare su ogni spesa necessaria al matrimonio. Aziende di primaria importanza del panorama regionale, infatti, hanno messo assieme le proprie risorse per garantire il massimo dell'efficienza e della convenienza. La "Love card" si rivolge a coppie moderne, che non vogliono rinunciare ad un matrimonio "da favola" e che pretendono quel giusto rapporto qualità-prezzo in ciascuna delle voci di spesa previste, con la garanzia di esclusività di Nunzio Russo Stilista.



C.so Vittorio Emanuele, 96  
Torre del Greco (Napoli)  
Tel. 081.8828253  
[www.nunziorussostilista.it](http://www.nunziorussostilista.it)

Siamo presenti su:



# Cafè Sannino

your coffee, your drink

CAFFETERIA  
PASTICCERIA  
TABACCHERIA  
SCOMMESSE  
SPORTIVE



APERITIVI - BRUNCH - CHAMPAGNERIA  
FESTE PRIVATE - RUMMERIA - EVENTI

LABORATOIO DI PASTICCERIA  
E ROSTICCERIA FINISSIMA  
SERVIZIO CATERING



ANCHE BETTER POINT  
PER LE SCOMMESSE  
SPORTIVE

TABACCHI

LOTTO

SuperEnalotto



TORALDO

Via Garibaldi, 50 - Pollena Trocchia (Na) Tel. 081.5301281

## Stiamo cercando un/a Account Pubblicitario con grandi aspirazioni!

Qualcuno che la mattina appena sveglia fa già le prime 5 telefonate.  
 Che dopo colazione ha preso appuntamenti per tutta la settimana.  
 Qualcuno che è in grado di discutere di tutto, meno che di crisi.  
 Che sa semplificare le cose difficili, ma non sa complicare quelle facili.  
 Che sa parlare di comunicazione visiva, di fotografia, di video, di packaging, di design, di marketing, di social media marketing. Qualcuno che sa fare l'Account.

Pensi di avere queste caratteristiche?

Allora inviaci il tuo Curriculum Vitae a:

commerciale@loravesuviana.it

oppure a: loravesuviana@gmail.com

**L'ORA VESUVIANA**  
LA PIÙ GRANDE BOUTIQUE DELLA REGIONE



# La Vignà

Azienda  
Agrituristica  
Cucina Tipica



Via Vigna, 22  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 5311233  
Cell. 333 2029781

# Napul'e Nott

**PIZZERIA - RISTORANTE**

Il posto giusto per le feste in famiglia

*Pizza e cucina tradizionale Napoletana*



APERTI A PRANZO  
CONSEGNE A DOMICILIO  
chiuso il martedì

Via V. Cozzolino - P.co Europa, Pollena Trocchia (Na) Tel. 081 530.49.09



# A.N.P.A.

CENTRO SERVIZI PENSIONISTICI  
ASSICURATIVI - LEGALI

SIETE TUTTI IVITATI GRATUITAMENTE

MEDICO LEGALE E AVVOCATO IN SEDE

Aperto da lunedì a venerdì dalle 09.00  
alle 13.00 e dalle 15.00 alle 20.00  
Sabato su appuntamento

**Via Nola, 9 - Somma Vesuviana (NA)**  
 (S.S. 268 uscita Somma Vesuviana - Saviano a dx 800mt)  
 Tel. 081 8931269 - Cell. 346 2442230  
 e-mail: consulting.anpa@tiscali.it

# SASSO

---

# PETROLEUM



**BENZINA  
DIESEL  
GPL**

**PREZZI  
ECCEZIONALI  
SERVITO**

APERTI 7 GIORNI SU 7  
DALLE 6.00 ALLE 20.00 - FESTIVI COMPRESI

Via Romani 120, 80048 Sant'Anastasia (NA)

RISTORANTE - PIZZERIA

# EVER GREEN

EdV info: 338 3284746



ZUPPA  
DI COZZE

FAGIOLI E  
FRUTTI DI MARE

FAGOTTINO  
"EVER GREEN"

SERVIZIO A DOMICILIO

Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645

## Villa d'Elboeuf, da storica dimora a tugurio in mano a clandestini e alla "camorra"

**Portici** - Il prossimo 29 Marzo 2013, alle ore 12.30, si terrà l'asta per la vendita di Villa d'Elboeuf. Dopo i primi due tentativi andati a male, l'immobile potrà essere acquistato, partendo da un prezzo-base, fissato a 4.010.625 euro. L'ex villa del conte d'Elboeuf è da tempo, infatti, divenuta una dimora per una colonia di senza tetto (perlopiù giovani immigrati provenienti dall'Europa dell'Est), resa nota alle cronache non più per la sua bellezza, ma per il suo degrado, e per atti di vandalismo. Come spesso accade qui a Portici, (e nel Vesuviano) per le bellezze storico-architettoniche. I cittadini porticesi si chiedono come mai quello che dovrebbe essere un monumento storico, e un



sito turistico-culturale, continua ad essere un rudere, abbandonato a se stesso. Correva l'anno 1711: Maurizio di Lorena, principe d'Elboeuf, affidò all'architetto Ferdinando Sanfelice l'incarico di costruire la sua residenza sul mare. Il risultato fu un magnifico edificio settecentesco, che si ergeva imponente sullo splendido litorale porticese. Qualche anno più tardi, Ferdinando IV, ai piedi dell'edificio, fece realizzare, non solo, le sue private peschierie, ma anche, il cosiddetto "Bagno della Regina": un emiciclo a due piani, con cabine disposte su una balconata a ferro di cavallo, che costituisce il primo esempio di architettura balneare presente in Italia. Le due costruzioni diven-

nero parte integrante della Reggia di Portici. Il complesso costituiva una sorta di parco degli svaghi per i Borbone. Nel 1860, però, la Villa passò alla famiglia Bruno, e fu divisa in piccole proprietà. L'edificio continuò ad ergersi imponente e spavaldo sul litorale, pian piano, però, riducendosi ad un cumulo di macerie. Nel 1993 si pensò di restaurare l'edificio, in modo da poter aprire un albergo con annesso un ristorante, un circolo velico ed un centro multimediale. Ma il progetto, improvvisamente, svanì. Nel 2003, la villa fu venduta per singole unità immobiliari. Le quote furono acquistate sulla carta, dato che, già a quel tempo, l'accesso era impedito dal pericolo di crollo imminente. I proprietari, non trovando accordi per il restauro e l'utilizzo dell'edificio, pare abbiano agito per vie legali: così la V sezione del Tribunale di Na-



Tra vecchi fasti, storiche dimore e l'abbandono

poli ha indetto una vendita all'asta dell'intero immobile. il 20 Aprile 2012, la Villa fu, dunque, messa in vendita, una prima volta, per 7 milioni 130 mila euro. Ma l'asta andò deserta, e perciò posticipata al Novembre dello stesso anno. Il cambio di data e prezzo (l'immobile subì, infatti, una svalutazione del 25%, scendendo ad un prezzo di 5 milioni 347 mila euro) non portò ad un risultato diverso: ancora una volta, non pervenne alcuna offerta. La villa è ora in vendita a (all'incirca) 4 Milioni di euro. Considerando le parole (rilasciate ai quotidiani locali) dell'ex Assessore all'Urbanistica del comune, l'ingegnere Rosario Frosi-

na, la forte svalutazione del complesso, la forte crisi dell'imprenditoria, e soprattutto del settore edilizio, potrebbe aver reso la villa per la Camorra un'affare che non si può rifiutare". La questione è complessa: Il Comune non può intervenire perché l'intero immobile è sotto il vincolo della Sovrintendenza delle Belle Arti. La Sovrintendenza, nonostante le numerose crepe strutturali, non si decide ad intervenire e ad effettuare sopralluoghi. Per quanto tempo ancora l'ex dimora borbonica continuerà ad essere un cumulo abbandonato di vecchie macerie?!

**Dario Striano**  
redazione@loravesuviana.it

### L'8 marzo "mobbasta" per dire no alla violenza

San Giorgio a Cremano - L'8 marzo nelle Fornerie Righetti di Villa Bruno si terrà un'asta davvero speciale organizzata dall'associazione Sottengoppa e dallo Sportello Antiviolenza Lilith, si batteranno oggetti donati da personaggi della cultura, della musica e dell'arte in generale (Petra Magoni, Piera Scognamiglio, Enzo Avitabile, Maria Bolignano, Cyop & Caf e tanti Itri). Presenterà Francesca Scognamiglio con Radio Siani mediapartner.  
www.mobbasta.it

## Riapre a Volla il Centro sociale polispecialistico

Volla - Riapre il centro Polisociale "Pasquale Cennamo" in via Verdi, dopo anni di stop. Il centro sarà attivo con servizi di vario tipo incentrate sulla salvaguardia dei disabili, dei minori a rischio, agli anziani e come consultorio per le attività familiari. Tra le novità più importanti in tema di una riorganizzazione recente degli Ambiti che gestiscono le attività sociosanitarie, c'è quella che il Comune di Volla è diventato capo-

fila del suo nuovo Ambito, che comprende anche i comuni di Pollena Trocchia, Massa di Somma e Cercola. L'Assessore alle Politiche Sociali, Simona Mauriello, ha presentato e ringraziato tutti quelli che saranno gli attori protagonisti delle diverse attività del centro, tra cui segnaliamo anche attività ludiche, come il ballo, e teatrali. "Le prime tre attività sono finanziate dalla Regione Campania - spiega il dott. Andrea Anaclerio,



Il sindaco Guadagno e l'assessora Mauriello



coordinatore dell'ambito 10 - attraverso un piano di zona triennale presentato dall'Ambito 10, tramite un bando europeo, vinto dalle ATI, al cui interno a Volla, operano la Tecnogreen e la Cosmopolitan - continua - Invece, le attività a favore degli anziani sono finanziate

con risorse comunali, da più di dieci anni, già dai tempi dell'amministrazione Mastrogiacomo, - conclude - i quali hanno avuto a cuore l'obiettivo di valorizzare un punto sociale sul territorio, nonostante i tagli agli enti locali".

**Luana Paparo**  
redazione@loravesuviana.it

# FANTASIE ALIMENTARI

Salumeria - Macelleria - Prodotti tipici di **Ciro Barbato**

**Carni Italiane  
di 1° Qualità  
Agnelli e Capretti  
Paesani  
Salsicce al Vino**



**Pane di S. Sebastiano  
Mozzarella di Bufala  
Salumi di 1° Qualità  
Pasta Artigianale**

tutta la qualità e la convenienza  
direttamente a casa tua

**081. 531 1479**  
**CONSEGNE GRATIS!**

**VIA SAN GIACOMO, 44 - POLLENA TROCCHIA (NA)**

# intralot

**Giochi e Scommesse  
Sport e Ippica**

**Gk.alliance**  **GAME MACHINE  
SALA SLOT e VLT**



**calcio**



**tennis**



**ippica**

**Via Don Minzoni, 101 - Cercola (Na)  
tel. 081 5550929**

## Strada Statale della morte, altre tre vittime sulla "Vesuvio"

**Somma Vesuviana** - La chiamano la "strada della morte", quando in realtà dovrebbe essere la principale via di fuga degli abitanti dei territori vesuviani in caso di emergenza Vesuvio. La SS 268 ha fatto altre 3 vittime, nel tratto che passa nel Comune di Somma Vesuviana, a farne le spese due ragazzi sommesi Arnaldo Busiello, 17 anni e Giovanni Cautiero, 20 anni e Salvatore Di Palma, 60enne di Poggiomarino. La dinamica è sempre la stessa: scontro frontale tra due autovetture, una Fiat 500 dove viaggiavano di due ragazzi insieme ad altri tre amici, rimasti gravemente feriti e una Ford Fusion guidata dall'uomo che era in auto con la figlia, anche lei in lotta con la vita e la morte. L'impatto è avvenuto domenica 10 febbraio, intorno alle 19:30, le frenate indicano che le due auto viaggiavano a velocità sostenuta. Un continuo susseguirsi di incidenti carat-



L'ennesimo incidente sulla Strada Statale del Vesuvio

terizza questa statale che collega Napoli ad Angri, utilizzata ogni giorno da tantissimi pendolari e mezzi pesanti, attraversando territori molto popolosi, come Pomigliano d'Arco, Somma Vesuviana e Ottaviano. L'uscita dell'autostrada A30 di Palma Campania, pensata per alleggerire il traffico, l'ha in realtà aumentato, complice l'aumento delle tariffe di quell'autostrada, tra le più care d'Italia. Diversi gli incidenti gravi, ad agosto scorso un camion carico di pelati si ribaltò sulla carreggiata, ad

ottobre sempre un mezzo pesante investì una pattuglia della stradale. Solo a gennaio è avvenuto un altro incidente grave, a farne le spese un motociclista rimasto gravemente ferito dopo che un'auto ha centrato un pilone di sostegno di un viadotto e lo ha travolto. L'unico sindaco che ha preso posizione è quello di Sant'Anastasia. "Sono disposto - ha detto Carmine Esposito - a chiudere tutti gli vincoli della Statale della Morte".

**Daniele De Somma**  
redazione@loravesuviana.it



## Contro degrado e abusivismo, le telecamere di Portoghese

**Portici** - L'installazione di un circuito di telecamere per combattere l'illegalità, presente nell'area mercatale: è questa la richiesta, spedita al commissario prefettizio Pasquale Manzo, di Francesco Portoghese. Secondo l'ex consigliere dell'Idv di Portici, l'installazione di un circuito di monitoraggio elettronico, comporterebbe diversi benefici, che vanno dalla viabilità alla lotta alla microcriminalità: "Ho richiesto, assieme al segretario regionale

che dovrebbe essere a traffico limitato). Si migliorerebbe così la viabilità, e di conseguenza, il commercio cittadino. I tanti ambulanti presenti, poi, alimentano sempre di più l'evasione fiscale; con conseguenti disagi anche per l'economia statale. Bisogna dare un forte segnale di legalità". Ai problemi che, da sempre,

affliggono il Centro Storico, se ne aggiungono di nuovi: "Nelle scorse settimane, alcuni negozi del Mercato sono stati ispezionati dalle forze dell'ordine,



del Sindacato Polizia nuova, Pasquale Di Maria, la videosorveglianza nell'area mercatale con i fondi gratuiti pon, per la sicurezza urbana. E' un atto dovuto, mirato a tutelare il commercio e la salute dei cittadini. Le telecamere, innanzitutto, potrebbero combattere il fenomeno dell'ambulante abusivo, piaga che da anni affligge la zona, e il continuo passaggio di autoveicoli (in un zona

e alcuni commercianti denunciati per vendita di prodotti contraffatti e non a norma. Tra questi anche un supermercato, che, a quanto pare, vendeva alimenti scaduti. Invito perciò, ogni cittadino a controllare bene la data di scadenza, e la qualità del prodotto, ed a denunciare alle autorità competenti qualsiasi anomalia."

**Dario Striano**  
redazione@loravesuviana.it

## I volontari di Fand Vesuvio in campo contro il diabete

**Cercola** - L'associazione FAND Vesuvio si occupa di sensibilizzare la cittadinanza sulle problematiche sociali e sanitarie del diabete operando nella circoscrizione del distretto sanitario 50 di Volla che comprende i comuni di Cercola, Volla, Massa Di Somma e Pollena Trocchia. Ogni mese durante il 2013, attraverso l'iniziativa "Diabete: non fermiamoci, formiamoci!", il presidente Giovanni Ilardi assieme al suo gruppo di volontari, saranno presenti con il loro gazebo nelle maggiori piazze del vesuviano per distribuire opuscoli infor-

mativi e dar voce ai cittadini affetti da questa malattia e inoltre, offrono un efficiente servizio di pre-



venzione con proprio personale medico attivando la misurazione della glicemia e della pressione a titolo completamente gratuito a favore di tutti coloro che ne hanno fatto ri-

chiesta. "Le motivazioni che mi hanno spinto ad assumere un onere così importante - afferma il presidente Ilardi - sono la passione e l'interesse per una problematica sociale e sanitaria così diffusa e la necessità di tutelare i diritti di tanti cittadini che spesso sono privi di adeguate informazioni sulla materia. L'obiettivo è di sensibilizzare anche le istituzioni pubbliche e gli organismi sanitari competenti onde studiare soluzioni in grado di prevenire, alleviare e curare il diabete in modo efficace".

**Giovanna Terracciano**  
redazione@loravesuviana.it

## Con Laboratorio al via il Banco Alimentare a Massa di Somma



Salvatore Esposito e l'avv. Vincenzo Boccarusso

Massa di Somma - E' partito lo scorso mese a Massa di Somma il Banco Alimentare grazie ai giovani dell'associazione Laboratorio. Dal mese di gennaio di quest'anno, infatti, l'Associazione Laboratorio ha attivato sul territorio di Massa di Somma una convenzione con il Banco Alimentare che permetterà di consegnare mensilmente a fa-

miglie massesi che vivono un momento di difficoltà economica generi alimentari di prima necessità. I prodotti consegnati sono generi alimentari reperiti grazie a risorse dell'Unione Europea o forniti da aziende del settore agroalimentare che sostengono le attività del Banco Alimentare.

loravesuviana.it

## Ecco il regolamento per i dehors commerciali in Via Plinio

San Sebastiano al Vesuvio - Via Plinio è un'arteria fondamentale per la viabilità di San Sebastiano al Vesuvio, un punto di aggregazione sociale dei giovani e delle famiglie, e almeno per il passato, il fiore all'occhiello per città data l'alta concentrazione di esercizi commerciali. Data questa centralità della strada, il consigliere comunale Giuseppe Panico ha ottenuto, anche con il consenso delle opposizioni, una nuova regolamentazione per i dehors commerciali. "Il nuovo regolamento per i dehors commerciali - ha dichiarato Panico - deve essere uno stimolo per riportare al centro della azione amministrativa la riqualificazione del territorio, attività



L'ex assessore al commercio Giuseppe Panico



possibile se allargata alla collaborazione dei privati, evitando quindi di impiegare le già esigue risorse pubbliche. Data la spaventosa crisi economica in cui versiamo e il conseguente calo di consumi e l'alta tassazione a cui sono sottoposti gli esercizi commerciali, è un nostro obbligo tutelare e salvaguardare le piccole aziende del territorio e i loro livelli oc-

cupazionali. Con l'approvazione del regolamento - ha concluso Panico - la giunta, in particolare l'assessore ai lavori pubblici Andrea Addeo, e tutti i consiglieri comunali, sia di maggioranza che di opposizione, hanno dato un concreto contributo al sostegno delle attività commerciali sansebastianesi".

Salvatore Esposito  
redazione@loravesuviana.it

## Fomez è il nuovo capogruppo Pd in Provincia, verso la Città Metropolitana

La tessera del P.c.i. dal 1971 e ne va fiero, medico responsabile del pronto soccorso e la passione per la politica attiva che assieme a quella per il salvar vite, lo accompagna da sempre. Arturo Fomez è il nuovo capo gruppo del Pd in Consiglio Provinciale, dopo le dimissioni improvvisate di Pino Capasso (che voleva una candidatura in Parlamento, poi non accettata dal suo stesso partito). **Fomez, capogruppo all'opposizione di un Ente inutile?** Assolutamente. La Provincia non è affatto un ente inutile e contrariamente a quanto affermato dal Presidente Monti, è un ente importantissimo per la nascita delle città metropolitane, in cui io personalmente

credo da sempre. **Ultimamente la Provincia di Napoli è finita nella bufera per le intercettazioni che han visto protagonista l'ex**



**Presidente Cesaro, lei che dice?** Nulla. Non dico nulla. Le questioni politiche van divise sempre da quelle personali e giudiziarie. Almeno nel nostro partito la pensiamo così. Cesaro e

il Pdl non mi piacciono, ma non facciamo campagne elettorali permanenti sulle vicende giudiziarie degli altri. **Veniamo alla sua città, Portici. Come sarà il dopo Cuomo?** Per ora dobbiamo pensare a vincere le elezioni e a far eleggere i nostri rappresentanti alla Camera e al Senato. Subito dopo il voto, penseremo alle sorti politiche ed elettorali porticesi, che con cittadini al Governo ne uscirà sicuramente fortificata. **Il suo nome non compare tra quelli del pallottoliere delle primarie. Perché?** Semplicemente perchè non mi interessa. Io lavoro ai territori e per i territori. Ma questi son discorsi da dopo le elezioni.

loravesuviana.it

## Variabile al Prg, si aspetta il Tar tra le diffide

Cercola - In attesa che si pronunci il Tribunale amministrativo regionale sulla sospensione della variante al Piano regolatore generale di Cercola, voluto espressamente dalla maggioranza di centro destra dell'ex sindaco Tammaro (col placet di qualche pezzo del centro sinistra cercolese) alla quale si sono opposti in Consiglio Comunale, Salvatore Grillo (Pd) e fuori, il WWF, Italia Nostra e Gennaro Manzo, sono giunte alle autorità competenti e anche all'attuale commissario prefettizio Antonio Scozzese diverse diffide a concedere

licenze edilizie, specie nelle aree sotto l'occhio del tribunale. "In attesa della sentenza del Tar - afferma Manzo - c'è stata



una diffida a concedere concessioni edilizie a costruire, specie se queste vanno contro lo spirito della collettività, favorendo invece privati cit-

dini. I territori sono un bene pubblico che tutti i cittadini e soprattutto le forze politiche dovrebbero tutelare. A Cercola, invece è successo che su aree ad interesse collettivo, alcuni privati han ben pensato di farci un business privato".

# CARTOLANDIA

www.cartolandiapollena.it

## CARTOLERIA E ARTICOLI DA REGALO

TIMBRI DIGITALI (in 5 min.)  
RILEGATURA TESI DI LAUREA SERVIZIO FAX  
FOTOCOPIE - RICARICHE TELEFONICHE  
PAGAMENTO BOLLETTE

## BALLOON ART

UN PALLONCINO PER OGNI OCCASIONE

ARCHI - VOLO PALLONCINI  
MONGOLFIERE - COLONNE - MURALES

Scenografie per feste 18 anni  
matrimoni - nascite - battesimo  
san valentino e tanti altri eventi



CONFEZIONE REGALO  
NEL PALLONE

## Speciale San Valentino



## OFFERTA

500 biglietti da visita

€ 29,90



P.zza Amodio, 5 - Pollena Trocchia (Napoli)  
Info: 081 3080403 - Fax 081 8971439

# Lisalfer

di Salvatore Lipardi

Impresa Edile  
Lavori in Ferro  
Manutenzione e Riparazioni in genere  
Progettazione e Realizzazione  
Ristrutturazione e Allestimento negozi

Sede: V.le degli Oleandri, 1 - Cercola (Na) Officina e deposito: Via A. De Curtis, 55 - Cercola (Na)  
Info: 335 6248145 - e-mail: salvatorelipardi@alice.it

## Se rallenti il raggae e lo dilati? Rischi di incontrare Dubolik - De Mato

Rumore di vetri infranti, poi il buio. Al mio risveglio riesco a scorgere una lettera anonima, vicino al pc che continua a mandare in loop la musica. La apro, un grande punto interrogativo ed una sola parola, nera su fondo bianco: Dubolik. Chi è Dubolik, che fa irruzione nel cuore della notte? Un progetto, anzi qualcosa di più, "il giallo in dub". Musica dub, sovraincisa, una sorta di reggae rallentato, dilatato, interamente digitale. Suonato al pc, ma non in maniera fredda: dietro c'è un' anima ed un cervello: quella di Rapha De Mato, produttore e ideatore di questo "mixtape" (mini album con 5 brani) in uscita il 14 febbraio. La lettera mi incuriosisce, riesco a contattare l'autore dell'irruzione, che confessa: "In occasione dei 50 anni del fumetto Diabolik, ho voluto fare una sorta di omaggio a questo splendido fumetto". Rapha, nato a Volla e padre anche del progetto Moodhula, ha chiamato an-



Rapha De Mato, mente cuore e anima di Dubolik

che quattro amici a prestare la loro voce per "Il Giallo in Dub": "Azione e fuga", primo brano, cantato dallo stesso Rapha, poi "Delitto e Rapina" con Mc Mariotto (dalla voce imponente e potente, ex leader della band Codice 22), "Eva" con la voce di Sista Sara (cantante che ora vive a Lon-

dra), "Ginko" con la voce di Lello della dub band casertana Palkoscenico ed infine "Il Rifugio", cantato da Daniele 4est (da San Sebastiano al Vesuvio, ex Dabol, una delle migliori voci della Campania e amico fraterno di Rapha). Un concept-album, cantato in italiano, inglese e napoletano,

scaricabile gratuitamente in digitale, e che prevede anche un fumetto, disegnato splendidamente da due ragazzi di Ponticelli: Mauro Boccuni e Marco De Simone, che dà ancora più carisma al progetto. Rapha, che ha iniziato ad avvicinarsi alla musica fin da piccolo (ha suonato anche il piano al conservatorio) si innamora da adolescente di questo nuovo modo di vedere e concepire la musica: il dub, figlio legittimo del reggae e completamente multiculturale: Londra, Jamaica, Napoli, l'Africa nera. E' tutta concentrata qui. "Il giallo in dub" potrebbe avere anche un epilogo sorprendente: sono stati già avviati i contatti con la casa editrice di Diabolik e nessuna sorpresa esclusa con il fumetto delle sorelle Giussani. Per info: facebook.com/dubolik, per ascoltare i brani soundcloud.com/dubolik. Le foto sono di Manuela Russo.

Luigi Ferraro  
www.campaniarock.it

## La speranza, l'oratorio e gli sciacalli

Il 31 gennaio in onore di San Giovanni Bosco e della Beata Chiara Luce Badano si è svolta la festa dell'oratorio nella parrocchia dell'Immacolata Concezione in Via San Cristoforo. Un momento di festa voluto dal parroco don Giuseppe de Vincentiis nonostante l'amarezza per alcuni raid vandalici, messi in atto da ignoti ai danni della nuova struttura in legno che, realizzata nello scorso mese di novembre, servirà ad ospitare le attività dell'oratorio al coperto. "La struttura si sarebbe dovuta inaugurare il 31 gennaio in occasione della festa della parrocchia - spiega don Giuseppe De Vincentiis - purtroppo, a seguito di tre atti vandalici in 30 giorni, per ora abbiamo dovuto rinunciare ai locali del nuovo casolare. Prima della sua apertura è fondamentale pianificare un sistema di sicurezza che permetta di difenderci da questi inspiegabili atti vandalici". Sarebbe il caso dargli una mano.

Valerio Di Salle

## Il Vesuvio si colora di Oriente con Faren

Quando le stelle cadono a Napoli. Faren Ben Azira, vesuviano, uno dei rarissimi esponenti maschili della danza orientale in Italia; inizia il suo cammino artistico-professionale spinto da un profondo interesse per la cultura araba. Inizia a studiare danza orientale con l'insegnante napoletana Azira Imman; da subito sviluppa uno strabiliante talento che lo fa emergere nella danza del ventre e lo porta a strutturare uno spettacolo di "rack sharki" unico nel suo genere. Esigenze universitarie lo portano a spostarsi dapprima

in Tunisia e poi per molti mesi in Egitto dove continua a studiare arricchendo il proprio bagaglio della danza orientale. Tornato in Italia continua i suoi studi e si perfeziona seguendo vari seminari con maestri di fama internazionale. Dopo l'enorme successo delle scorse edizioni, il giovane Dario, noto con il suo nome d'arte Faren Ben Azira insieme alla sua insegnante Azira Imman annunciano la terza edizione di "Quando le stelle cadono a Napoli 2013", evento nato dalla volontà di promuovere, divulgare ed ap-



prezzare la cultura medio orientale. Napoli da sempre un crocevia di culture sarà cornice dell'estro, eleganza, professionalità e della profonda conoscenza della danza in tutti i suoi stili in due giorni di Workshop imperdibili; con la possibilità di approfondire tutti gli stili della danza orientale, dal MODERN ORIENTAL alla TABLA, dal

BALADY al POP, dal VELO al FOLKLORE. L'evento si terrà presso "la Casa della Musica" al teatro Palapartenope nei giorni 13 e 14 Aprile dove ad accompagnare Faren e Azira ci saranno ospiti di fama internazionale come: Dalila of Cairo, Mohamed Kazafy ed Evelina Papazova. La città partenopea è orgogliosa di ospitare questo evento per-

ché quando si ha la possibilità di studiare, quando si può avere l'occasione di aprire nuovi orizzonti, quando si può apprendere da persone che artisti che hanno lavorato tanto, che hanno grandi esperienze alle spalle, percorsi di vita interessanti...allora vale la pena di esserci.

Margherita Manno  
redazione@loravesuviana.it

# PATRONATO LABOR

**CAF - ASSISTENZA LEGALE - SERVIZI GRATUITI**

## **SERVIZI PATRONATO**

- Pensioni di anzianità, vecchiaia  
inabilità, invalidità
- Assegno sociale
- Ricostituzione della pensione
- Supplementi di pensione
- Domanda di disoccupazione  
ordinaria e dei requisiti ridotti
- Invalidità civili sordomuti e ciechi assoluti
- Domanda di accompagnamento
- Trattamento di famiglia

*Responsabile*  
**PAOLA AITA**

## **SERVIZI CAF**

- 730
- ISE/ISEE
- ISEU Università
- Bonus energia gas
- ICI
- UNICO
- RED
- Bonus famiglia
- MODELLO EAS
- Social card
- F24

*Responsabile*  
**GAETANO ARPAIA**



- Piazza Vittorio Emanuele, 27 - San Giorgio a Cremano - tel. 081 274617/ fax 081 6070056
- Via Marconi, 41 - Torre del Greco - tel. 081 8496991 - e-mail:laborsangiorgio@alice.it

# ilpopolovesuviano.it

**Benvenuti su [www.ilpopolovesuviano.it](http://www.ilpopolovesuviano.it), il Portale al servizio del cittadino. Questo sito nasce principalmente per dare voce ai cittadini Vesuviani e non solo. Nei prossimi giorni le nostre pagine saranno ricche di contenuti multimediali che risalteranno avvenimenti sul territorio con la possibilità di inserimento di commenti da parte degli utenti che navigheranno le pagine di questo portale. Aspettando il vostro ritorno per iniziare insieme una condivisione proficua atta a migliorare la qualità della vita sui nostri territori.**

**Lo STAFF di questo portale vi augura buona navigazione.**



 **il popolo vesuviano**



# ALFA di ALIPERTI

Home Design

Infissi

Porte Interne

Porte blindate

Porte di design

Porte linea economy



Chiusure per garage

Scale

Cassonetti a scrigno (interno/esterno)

Persiane e grate blindate

Parquet

Strutture gazebo esterni



Da generazioni realizziamo *non solo le porte migliori!*



Via Marra, 87 - S. Anastasia (Na) Tel/Fax 081 5304723 - [www.alfadialiperti.com](http://www.alfadialiperti.com)

# Ecco i campioni del neo presidente Agostino Foggiano I Mastini del Rugby Vesuvio, il terrore della C

Sono i campioni dell'Ovale: veri e propri Mastini vesuviani che in pochissimo tempo hanno dimostrato quanto valgono sacrificio e storia. Non solo l'Italia del "Sei nazioni". Con la palla ovale si vince anche sotto il vulcano. Dal 2008, anno della sua fondazione, il Rugby Vesuvio non aveva mai realizzato quattro vittorie di fila. Eppure, dopo aver dato spazio a neofiti e aver accolto "vecchie glorie" quest'anno la squadra di Francesco Salemme, Luca Cataldo, Enrico Tagle e del neo presidente Agostino Foggiano, spaventa pure i club più blasonati del campionato di Serie C. Un poker di vittorie, una scalata in classifica ai danni di Partenope, IV Circolo Benevento e Molise, che però si è fermata nel secondo tempo dell'ultimo match contro il Santa Maria Capua Vetere. In un pomeriggio freddo ma soleggiato, il Rugby Vesuvio, come sempre sostenuto da un caloroso e festante gruppo di sostenitori e sostenitrici, interrompe la striscia di quattro vittorie consecutive e perde con la prima in classifica non senza però creare problemi alla forte compagine sammaritana imbattuta in campionato e proiettata verso i play off. Il Vesuvio, spaventa la capolista, ma spreca troppe occasioni e cade nel finale. La Classifica di Serie C all'undicesimo turno: Rugby Clan SMCV 52 - Amatori Napoli 44 Am. Torre del Greco 41° Afragola Rugby - RUGBY VESUVIO 15 - IV Circolo 14° - CUS Molise 10° - Po-



I mastini del Rugby Vesuvio, temuti da tutti nel campionato di serie C

migliano 7° - Eagles Cimitile 1. Posizione di centro classifica importante, visto che per molti anni il Vesuvio ha do-

vuto fare i conti con la poca esperienza di tanti giocatori. Gli ultimi risultati confermano che la squadra ha ormai fat-

to il salto di qualità... proprio come la nazionale italiana.

Valerio Di Salle  
redazione@loravesuviana.it

## La Virtus Volla sbaraglia anche il San Giorgio ed è sempre più "su"

**Volla.** - Al "Paolo Borsellino" la Virtus Volla, dopo il Marciante, non fa sconti nemmeno al San Giorgio, vincendo un altro big-match e si prepara al meglio per lo scontro diretto di mercoledì contro il Virtus Carano. Il San Giorgio, orfano di Caccia, Ianniello e Marcucci, non riesce a contrastare l'inarrestabile Volla e produce poche palle gol per ribaltare il risultato. Adesso per i "leoni" vollesi il campionato si accende, invece per la squadra dell'allenatore Matrullo arrivo davvero un brutto colpo che può cambiare le sorti del campionato. Iniziano benissimo i padroni di casa che già al 1°pt con Del Gaudio vanno vicinissimo al gol. Dopo cinque minuti Marotta



Il Volla stravince e sale in cima alla vetta

scarta tre difensori ed uno contro il portiere non perdona. Al 15°pt sempre l'asso vollese, Mario Marotta, prova il tiro con il suo piede debole ma Avino blocca senza problemi. Al 29°pt Bottone da fuori area colpisce clamorosamente la traversa. Nella ripresa ancora Volla, al 4°st Barone serve un pas-

saggio perfetto a Bottone che calcia ma il suo tiro sfiora il palo. Al 35°st Del Gaudio grande tiro a volo da fuori area ma Avino respinge in calcio d'angolo. Al 45°st arriva il gol che chiude definitivamente il match: ottimo cross di Esposito Gioacc. per Liccardi che di testa buca le mani ad Avino.

Antonio Caccavale

## Il Portici passa la bufera, è sempre più squadra



Portici e Pro Pagani. Continua il testa a testa tra le due compagini che si contendono il primato della classifica del girone B di Promozione. Complici le numerose assenze, Il Portici perde prima fuori casa col Poggiomarino e pareggia poi al San Ciro, 1-1, contro il Positano. Il Pro pagani non ne approfitta e con una serie di pareggi non sfugge in classifica al Portici che recupera terreno vincendo in trasferta a San Vitaliano 1 a 2. Ci pensano i team leader Reale e Petrazzuolo a trascinare la squadra verso la vetta della classifica. Una gara di resistenza per il dominio del campionato, nervi saldi: febbraio e marzo saranno decisivi per il successo della stagione.

Valerio Di Salle

Sei una squadra di basket, di volley di calcio o un campione di altri sport? segnalaci la tua storia a [loravesuviana@gmail.com](mailto:loravesuviana@gmail.com)

# PARADISE CAFE'

food and beverage

*il luogo ideale  
per gli incontri  
di lavoro e  
di piacere...*

**Caffetteria - aperitivi  
colazioni a domicilio  
tabacchi - lotto  
ricariche telefoniche  
superenalotto  
pagamento bolletta**



DISTRIBUTORE CARBURANTE e GPL

**Via Monteoliveto, 103 - Volla (Na) tel 081 7748732**



*..la Qualità  
prende forma...*

**nuovo show-room**

- pavimenti • rivestimenti • igienici
- rubinetteria • parquet • arredo bagno
- oggettistica • camini • tutto per l'edilizia

**[www.leceramichevesuviane.it](http://www.leceramichevesuviane.it)**

Via Garibaldi, 145 **POLLENA TROCCHIA (NA)** ☎ 081 5302310



# Si barattano foto e si cena, tra arte e passioni anche professionali E il sogno di Michele Del Vecchio diventa Tangram

Spazio Tangram nasce da Giu Box Gallery: un vecchio box auto diventato una straordinaria galleria d'arte. Inizialmente nato per passione personale, come un rifugio creativo, come una sorta di scommessa, senza un reale progetto futuro, si è pian piano aperto al pubblico, riscuotendo molto successo sin dall'inaugurazione nel 2007. Quasi invisibile e introvabile nella zona Vomero, immerso quindi tra abitazioni e locali notturni è ben presto diventato uno spazio - laboratorio dalla vocazione polifunzionale, dove organizzare mostre, corsi e workshop di fotografia, laboratori di scrittura, di teatro, di pittura, rassegne di Cineforum e tanto altro ancora. Tutto all'insegna della condivisione, del confronto per risvegliare culturalmente la zona collinare di Napoli. Ma ecco che nel Luglio 2012 Giu Box Gallery assume una veste nuova, si tra-



Michele Del Vecchio, a fianco Michele Attanasio

sforma in Spazio Tangram diretto da Michele Del Vecchio. Dall'antico gioco cinese che consiste in mettere insieme varie forme geometriche al fine di costruire figure, ecco che questo nuovo spazio si evolve; fotografi, appassionati, amanti del cinema o semplici curiosi diventano "pezzi" per dar vita a

diversi progetti. Uno dei molteplici progetti è quello denominato Foodgraphy; si tratta di vere e proprie cene fotografiche su temi sempre diversi, nelle quali i partecipanti mostrano le loro fotografie stampate che verranno "lette" durante l'incontro. A fine serata un sorteggio assegnerà ad ognuno due



foto di altri due partecipanti, che riceveranno le immagini firmate dai rispettivi autori e una votazione conclusiva decreterà poi un vincitore della serata. Obiettivo della serata è quindi un reale baratto fotografico. L'idea nasce con lo scopo di far incontrare "fisicamente" professionisti e non, di mettere al centro la propria passione per la fotografia ma soprattutto di riportare a stampare le foto! In un'epoca in cui -afferma il direttore Del Vecchio- il digitale ha soppiantato l'analogico e in cui manca una visione romantica della fotografia, non c'è più l'attesa della foto, importante è ristabilire il contatto con la realtà fotografica. Ecco quindi lo scopo principa-

le di queste cene, la fruizione, la condivisione, la "fisicità" della fotografia. Ogni martedì in cantina La Barbera mangiare e bere diventano un semplice contorno al fantastico mondo della fotografia: "l'arte dello scrivere la luce" è spesso condivisa online, ma godersela dal vivo è un'altra cosa". Prossimo tema delle cene sarà TRIP ovvero il viaggio in tutte le sue accezioni. **C O M E PARTECIPARE:** La serata è a numero chiuso, massimo 30 persone. E' a prenotazione obbligatoria, mandando una mail ad [info@spazio-tangram.it](mailto:info@spazio-tangram.it). Il costo della cena è di 10,00 euro a testa e comprende degli antipasti ed un primo piatto.



**Luana Sodano**  
[redazione@loravesuviana.it](mailto:redazione@loravesuviana.it)

## Tarantierra, ensemble di musica e arti varie e ... impegnate

E quando un avvocato, un commercialista, un professore, un militare e addirittura un venditore di oggetti porno sexy si uniscono insieme ecco che nasce Tarantierra. Tarantierra è un giovane progetto nato dalla voglia di unire le sonorità della musica napoletana anni Ottanta con quella moderna, attingendo da un linguaggio comune nuovo espressione di un modo di essere originale e difficilmente definibile. Potrebbe sembrare assurdo che la musica potesse accomunare soggetti così diversi, con mondi diversi e invece ecco che nel cuore della musica,



della canzone neomelodica Francesco Russo (chitarra e voce), Marcello de Bossa (chitarra e voce), Roberto Balassone o' Maestro (sax), Roberto Formisano (voce e percussioni), Rosario Cotenna (il basso) suonano i loro inediti in modo del tutto insolito. Diverse so-

no già state le loro performance; al Portico340, caffè letterario nel centro storico, negli appartamenti di Upnea, raccogliendo grande successo di pubblico, fedeli al loro motto "cchiu simm cchiu bell parimm".  
**Luana Sodano**  
[redazione@loravesuviana.it](mailto:redazione@loravesuviana.it)

## Accade a Napoli, bancarelle tecnologiche

Nel cuore del centro storico, a Piazza Bellini ecco la trovata del mese: la prima bancarella "high tech" della città. Tra l'ossessiva mania dei social network e dei milioni di giochi tra cui l'ultimissimo Ruzzle ecco che si è pensato di giocare in maniera collettiva. E' munita di ben cinque computer portatili, sgabelli comodi e tutto il necessario per una partita al volo a videogiochi tra un panino ed

una birra. Tutti i passanti, giovani e non, si fermano incuriositi. Il tariffario prevede 50 centesimi per partita e si può scegliere tra moltissimi giochi, dal classico Super Mario, a Fifa, al nuovissimo Ruzzle. L'idea sembra funzionare e quando la sera la piazza è piena si organizzano dei veri e propri tornei. Per la serie "succede solo a Napoli".  
**Luana Sodano**  
[redazione@loravesuviana.it](mailto:redazione@loravesuviana.it)



# Pietro De Luca Bossa e Luca "AuanaSgheps" Fiorentino Stanno "fuori", ma ci danno davvero dentro

Entrambi sono nativi di Cercola, molto giovani e di sicuro senza peli sulla lingua. Se si potesse parlare di un "politically uncorrect made in vesuviano", ne sarebbero i più degni rappresentanti. I soggetti in questione sono due personaggi alquanto sopra le righe: Luca "AuanaSgheps" Fiorentino (30 anni) che ama definirsi un blogger e comico youtuber, e Pietro De Luca Bossa (classe '80, detto anche "Delucao") che negli R&fusion veste i panni di batterista ed autore. "Il riscatto è possibile solo recuperando l'orgoglio, e



Sopra il gruppo Politically Uncorrect di Fiorentino, sotto Pietro Delucao Bossa

## NUOVI MASANIELLO



**Cercolesi di nascita, centrostorici di adozione, animano la vita culturale napoletana con testi off e non han peli sulla lingua. Con loro si inaugura una nuova stagione di impegno civile**

vittime, decine di Paesi devastati, una florida economia distrutta, l'invenzione della camorra come sistema di controllo... tan-

per recuperare l'orgoglio bisogna sapere quello che non ci è stato detto, quello che non è scritto nel sussidiario ma che è tristemente successo, come il massacro avvenuto 151 anni fa in queste terre per annetterle al settentrione: 10 milioni di migranti, 1 mi-

to per fare qualche esempio degli effetti causati dall'unità nazionale. In '150 anni', un brano presente nell'album 'Dalla terra dei fuochi' degli R&fusion, parlo proprio di quest'argomento" ed è con parole così incisive che Delucao risponde alla domanda sulla possibilità di un riscatto per la città di Napoli. A conferma di quanto l'attività artistica di entrambi sia intrisa di un'irriverente denuncia sociale, non è certo da meno la risposta di Luca AuanaSgheps, che è solo un pò più disfattista: "La filosofia partenopea è incredibilmente sfaccettata, e di conseguenza ricca di paradossi. La cosa che non sopporto del napoletano medio è il continuo lamentarsi abbinato a quell'atteggiamento da scienziato-tuttologo, che molto spesso è alla base dell'im-

mobilità della nostra città. Riportando con amarezza le parole del grande Eduardo... 'il presepe è bello, sono i pastori che fanno schifo!'. Il tutto viene però affrontato con la dovuta leggerezza. Infatti in "Grezzo"- singolo dell'ottobre 2012, il cui video è visibile su youtu-



be e vanta la partecipazione di Francesco Di Leva e Adriano Pantaleo- Delucao prende di mira gli stereotipi negativi con cui vengono etichettati i napoletani, e lo fa con estrema ironia; oppure nel recital musicale "Ti sedano"- da lui portato in sce-

na lo scorso 30 ottobre al Politeama, con ospite d'onore Eugenio Bennatodenuncia, sempre con un certo sarcasmo, il conformismo paralizzante del Sud. Lo stesso discorso vale per Luca Fiorentino, che deve il nome "AuanaSgheps" a quell'intercalare napoletano, usato soprattutto dai giovani quando non sanno come definire un qualcosa di bello o interessante. Diventato popolare per il video-parodia di "Ciao Al"- in cui prende simpaticamente in giro il sindaco De Magistris- e per la rivisitazione "Ccà a Napoli" della c a n z o n e

"Karma Police" dei Radiohead, attualmente si esibisce ogni giovedì sera al Mamamù con il laboratorio satirico "La Sfaccimma della Gente"; di recente, inoltre, è uscito il suo primo libro, "Zabbaglione", che raccoglie monologhi, pensieri e battute sulla figura del napoletano me-

dio, oltre ai post da lui pubblicati su facebook o sul suo blog. E proprio riguardo all'importanza dei social media per la promozione del suo lavoro, Luca Fiorentino dichiara: "Una cosa che continuo a ripetere è che senza i social network e Internet in generale, AuanaSgheps non sarebbe mai esistito. Mentre prima le persone passavano le loro giornate fuori ai bar, oggi i nostri circoletti ricreativi/intellettuali sono sicuramente on-line, comunità fatte di amici che molto spesso non si conoscono dal vivo". Dello stesso parere è Pietro De Luca Bossa: "Ormai è fondamentale avere brani caricati su youtube, in modo da renderne immediata la diffusione. Facebook, invece, ti permette di creare eventi e di farli arrivare a tantissime persone". Tuttavia, quello che sopra ogni cosa accomuna i due cercolesi- di adozione napoletana- è certamente l'attaccamento alla loro terra, da cui traggono continua ispirazione per i rispettivi progetti artistici: mentre Luca AuanaSgheps ci tiene a sottolineare che "la maggior parte delle cose che scrivo fa riferimento all'universo napulegno, ma anche a quello provinciale: l'hinterland, Casoria e le storie dell'asse mediano, i paninari vesuviani e tutto ciò che è 'calore' campano", Pietro Delucao, da cercolese trasferitosi a Napoli e poi ritornato al luogo natio, sa bene che "la napoletanità è fondamentale, ma la provincia ha delle potenzialità clamorose ancora inespresse: infatti la periferia est e i comuni vesuviani sfornano, ormai da tempo, proposte sempre più interessanti".

**Chiara Ricci**  
redazione@loravesuviana.it

# EUROBET Caffè

consegne  
a domicilio

BAR PASTICCERIA  
SCOMMESSE SPORTIVE  
POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE  
SUPERENALOTTO - TRIS  
TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI



Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19  
San Giorgio a Cremano (Na)

## The Gulliver's Inn

Show and Beer

**GIOVEDÌ** LIVE MUSIC

**VENERDÌ** CARAIBICO

**SABATO** LIVE MUSIC & DISCO

**DOMENICA** KARAOKE E  
LIVE SHOW CON  
MASSIMO CANNIZZARO

**GIOVEDÌ 14 FEBBRAIO**  
SAN VALENTINO  
CAMINO, CANDELE & LOVE LIVE MUSIC

**VENERDÌ 8 MARZO**  
SPECIALE FESTA DELLA DONNA

TUTTI I MERCOLEDÌ INIZIA  
LA 16° EDIZIONE FREE MUSIC 2013  
GARA FRA BAND EMERGENTI

love:live  
music

TUTTE LE PARTITE  
DEL **NAPOLI**  
SU MAXISCHERMO IN HD

LOCALE DISPONIBILE PER FESTE PRIVATE

Via Collodi, 5 - Cercola (Na) - Tel. 081 5550909  
ampio parcheggio privato - chiuso il martedì  
[www.gulliverbeer.com](http://www.gulliverbeer.com)



## la **Mozzarella** che ti vizia!

DISTRIBUITO NEI MIGLIORI  
PUNTI VENDITA

DISTRIBUITO DA **LA PRIMA ROSA S.R.L.**  
VIA ROMANI (CAMPO SPORTIVO) - S.ANASTASIA (NA)  
TEL. 081 5308120 - FAX 081 5308576



## C'è la crisi e la mensa abbandonata diventa occupata



Contro la crisi e il caro università ecco che mangiare non diventa più un problema: un piatto di pasta a 1 euro. Accade nella mensa universitaria di Napoli, occupata dal collettivo studentesco Federico II, dove i ragazzi hanno messo in piedi un progetto aperto a tutti. "Mangiare a basso costo è un diritto". Con i soldi della vendita dei pasti, ogni settimana si fa la spesa e il menù varia. "Nella stessa settimana non si prepara mai due volte lo stesso piatto", assicura uno dei ragazzi coinvolti. Un modo per fare fronte alle spese universitarie e alleggerire gli oneri per le famiglie. La storia della struttura di via Mezzocannone, infatti, è degna dei peggiori sprechi all'italiana: chiusa una prima volta nel 2000, dopo un intervento di ristrutturazione nel 2006 la mensa era pronta per essere riaperta ma da allora non è mai stata inaugurata, rimanendo

chiusa, con tanto di cucine sigillate e camere frigo intatte. Fino a quando i ragazzi hanno deciso di rendere utile tale struttura. Ma la novità in assoluto è che la mensa è aperta a tutti: napoletani in difficoltà economiche, immigrati, disoccupati, lavoratori. Oltre che, naturalmente, agli studenti che pagando 1 euro per mangiare alla mensa di via Mezzocannone, centro storico di Napoli, "risparmiamo anche rispetto a quanto pagherebbero con l'Adisu", l'azienda di diritto allo studio universitario. Oltre alla mensa i ragazzi del collettivo stanno mettendo in atto un altro interessante progetto: quello della palestra sociale, ovvero creare uno spazio sportivo accessibile a tutti nei luoghi sottostanti la mensa, anch'essi ovviamente abbandonati, con tanto di docce e spogliatoi nuovissimi.

**Luana Sodano**  
redazione@loravesuviana.it



## Pablo pa... e il tango degli Uffizi



La vita è strana assai. Metti una festa normale di compleanno. E metti che il festeggiato non lo conosci se non di "striscio". Poi ci metti un pallone, il Tango che hai sempre preso a calci e ora ti verrebbe da baciare. E' pronto il loft. Cenetta quasi intima con le persone che sai ti vogliono bene. Gli amici di una vita con le relative consorti, ognuna delle quali con amica al seguito perchè ti vogliono fidanzato. La musica in sottofondo (non voglio farmi conoscere più di tanto dai vicini nel palazzo) e il vino buono, quello per le occasioni speciali. E il primo brindisi a due persone speciali: a chi si sposa e a chi mi ha insegnato che la vita, "vale" sempre la pena.

Paolo Perrotta

## Spezzatino alla faccia di bucaMario

Infarinare la carne. In una padella sufficientemente grande da poter contenere tutto soffriggere l'olio col peperoncino, aggiungere i due spicchi d'aglio e far rosolare la carne su tutti i lati a fiamma viva. Bagnare con il vino bianco e lasciare sfumare un po'. Aggiungere le patate sbucciate e tagliate a pezzi piuttosto grosso e i gambi dei funghi tagliati a

piccoli pezzi. Salare. Abbassare la fiamma e far cuocere per un'ora aggiungendo di tanto in tanto un po' di brodo caldo (lo spezzatino deve rimanere sempre con un sughetto cremoso). Dieci minuti prima della fine della cottura aggiungere le teste dei funghi tagliate a grandi pezzi. Aggiungere il prezzemolo e servire caldo.

### GLI INGREDIENTI

1 kg di polpa di vitello tagliata a pezzi, 1/2 kg di patate, 1/2 kg di porcini, farina (per infarinare la carne), 1 bicchiere abbondante di vino bianco, 1/2 litro di brodo di carne, 2 spicchi d'aglio, olio, prezzemolo, sale, peperoncino

### IL DVD

The Story of Film è la storia in 15 episodi del cinema internazionale raccontata attraverso le varie tappe dell'innovazione cinematografica. Per la regia di marc Cousins: per appassionati

### IL DISCO

Dieci anni. Come il numero dietro la maglia di maradona e come le candeline di questo giornale. Ferruccio Spinetti e Petra Magoni festeggiano dieci anni di vita musicale assieme con "Banda Larga" e io me lo son regalato, perchè ne vale priorpio la pena.

### IL VINO

I Borboni si trattavano bene in tutto, partendo dal Vino. E il Pallagrello (metà e metà di tutto) è uno dei migliori vini.

### IL DRINK

Gin e Vodk con acqua tonica e lemon-soda. E chi più ne vuole, più ne prenda.

## Giorgia, Rossella e la passione per i trovatelli



Una vita di lavoro e di impegno sociale per aiutare i cani abbandonati. È la storia di Rossella Pezzella, 53 anni, guardia giurata in servizio all'Alenia di Pomigliano d'Arco e madre di tre figli, che ha dedicato la vita agli animali sfortunati, che da qualche tempo ha realizzato il suo sogno di realizzare un rifugio all'avanguardia. Il "Rifugio di Giorgia", dedicato ad una bambina che ama gli animali, nasce in un terreno sequestrato alla camorra che il Comune di Acerra ha donato all'associazione "Leda", lega per la difesa e i diritti animali e dell'ambiente, di cui la signora Pezzella è presidente. "I canili non sono carceri, - racconta - dopo tanti anni di dedizione ci si rende conto che il danno peggiore per un cane non è lo stare in un luogo chiuso o ristretto, ma sono le sbarre, è il vedere che c'è un mondo fuori vicino ma irraggiungibile. Ma soprattutto, per un cane, la cosa peggiore è non avere un riferimento, un affetto fisso e una guida". Tra gli ospiti c'è Puffetta, una meticcina di un paio di anni, trovata in fin di vita e con la spina dorsale spezzata su una strada a scorrimento veloce. "La Asl ne aveva consigliato la soppressione, - continua Rossella - ma abbiamo tentato la fortuna e l'abbiamo salvata. Puffetta ha una invalidità parziale e cammina con un carrellino, ma potrebbe tranquillamente trovare adozione in una famiglia che la ami e la curi. È buona, affettuosa, vivace e solo la sua grande voglia di vivere l'ha salvata".

Daniele De Somma

## Elezioni del 24 e 25 Febbraio 2013 alla Camera dei Deputati

(Scheda rosa)



*un'altra Italia  
è possibile  
dipende da te!*

Ciro  
**BOCCARUSSO**



### Stiamo cercando un/a **Account Pubblicitario** con grandi aspirazioni!

Qualcuno che la mattina appena sveglia fa già le prime 5 telefonate.  
Che dopo colazione ha preso appuntamenti per tutta la settimana.  
Qualcuno che è in grado di discutere di tutto, meno che di crisi.  
Che sa semplificare le cose difficili, ma non sa complicare quelle facili.  
Che sa parlare di comunicazione visiva, di fotografia, di video, di packaging, di design, di marketing, di social media marketing. Qualcuno che sa fare l'Account.

Pensi di avere queste caratteristiche?

Allora inviaci il tuo Curriculum Vitae a:  
[commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)  
oppure a: [loravesuviana@gmail.com](mailto:loravesuviana@gmail.com)

**L'ORA VESUVIANA**  
LA NOSTRA LINEA È TUTTO IL MESSAGGIO